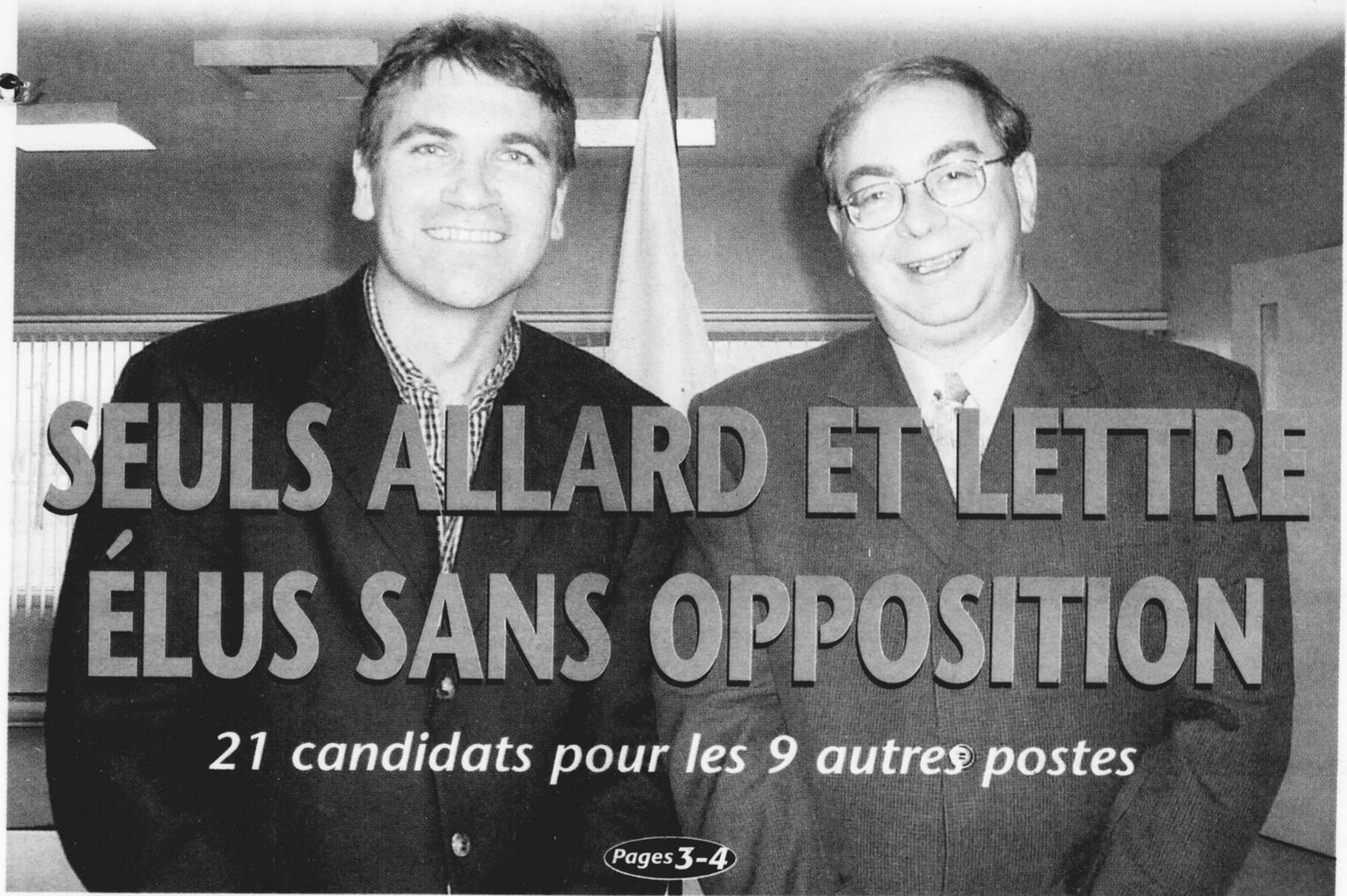


40  
618L DE L'ASS. NAT. DIV. PERIOD.  
70  
1035, DES PARLEMENTAIRES  
QUEBEC

BIBLIOTHEQUE  
2001-10-22  
DE L'ASSEMBLEE NATIONALE

**L'IMMOBILIER**  
DANS LES  
**BOIS-FRANCS**  
IMMOB

135<sup>e</sup> année, no 42 - Mercredi 17 octobre 2001 • www.lanouvelle.net (819) 758-6211 • 25 000 exemplaires



## SEULS ALLARD ET LETTRE ÉLUS SANS OPPOSITION

*21 candidats pour les 9 autres<sup>®</sup> postes*

Pages 3-4

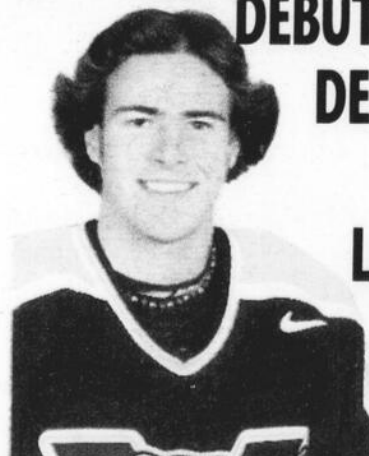
### Arts et spectacles



**LA FRANCE:  
TREMPIN  
POUR  
LINDA ET  
JEAN-PIERRE**

Page 6

### Sports



**DÉBUT DIFFICILE  
DE LAROCHE  
AVEC  
LES TIGRES**

Page 26

### Actualités

**9 MAIRES RECONFIRMÉS  
DANS LEURS FONCTIONS**

Page 3



**Scoop vous l'dit!**  
Les annonces classées  
des hebdo Transcontinental  
Vu. Lu. Vendu.  
(819) 758-6211

**DS 650 BAJA 2002**



**49<sup>55</sup>\$**  
/semaine

**TRAXTER 4x4 500 2001**



à partir de  
**7399\$**

**QUEST 650 4x4 2002**



Le VTT  
de l'année 2002

**45<sup>18</sup>\$**  
/semaine

Bombardier, produits récréatifs

**GMS**  
CHRISTIAN MOTO SPORTING

819-752-3186 Ligne sans frais: 1-800-320-6688  
14, ROUTE 116, VICTORIAVILLE

1742279-13



**GRATUIT!**  
 À l'achat de 4 pneus  
**MICHELIN<sup>MD</sup> Alpin<sup>MD\*</sup>** obtenez  
 une trousse de survie **MICHELIN<sup>MD</sup>**  
**GRATUITEMENT! \*\***

Du 15 octobre au 11 novembre 2001

CONCOURS  
**Plein la VUE!**



**MICHELIN**

Parce que les pneus, c'est important.<sup>MC</sup>

[www.michelin.ca](http://www.michelin.ca)

**À GAGNER...**  
 Plus de **20 000 \$** en prix!

Pour vous servir :  
 Gilles, Michel  
 et Yves Jolibois,  
 Denis Guimond.



**2 Cinémas maison**



**2 DVD portable**



**10 DVD**

les silencieux  
**JOLIBOIS**  
 VICTORIAVILLE  
**752-9765**  
 711, Notre-Dame Ouest



**3 MOIS**  
 sans paiement  
 sans intérêt

# Allard et Lettre, seuls élus sans opposition

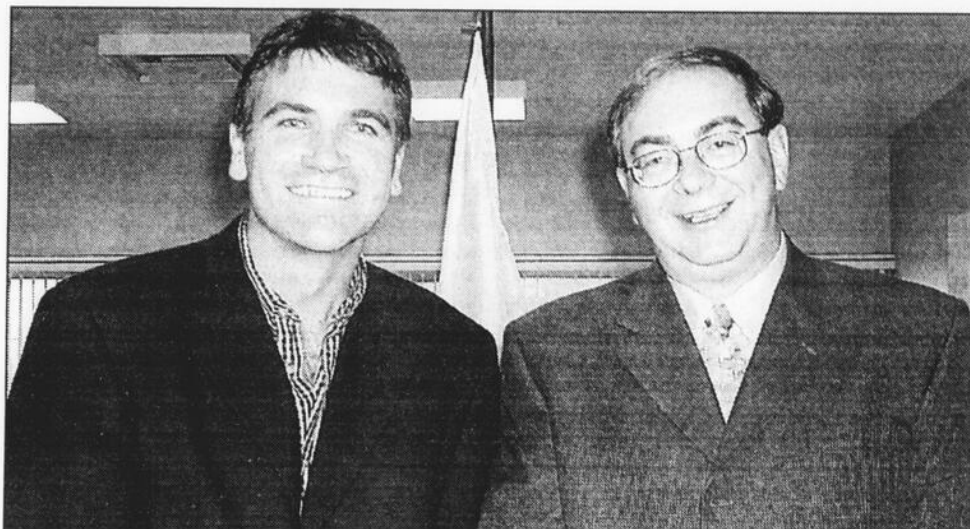
Hélène Ruel

**S**ylvain Allard et Christian Lettre sont les deux seuls conseillers municipaux de Victoriaville qui n'auront pas à lutter pour conserver leur siège dans leurs districts respectifs 8 et 10 du secteur Arthabaska. Ils ont été élus sans opposition vendredi, à l'issue de la période des mises en candidature.

Tous deux ont reçu comme une marque de confiance cette élection sans opposition, la deuxième tant pour Sylvain Allard, conseiller depuis janvier 2000, que pour Christian Lettre, qui entame ainsi son quatrième mandat (il est conseiller depuis 1991).

Tous deux s'attendaient, comme leurs collègues, à ce qu'on leur oppose un adversaire dans leur district.

Invité à commenter le portrait électoral de 2001, le conseiller Sylvain Allard a dit qu'il était sain qu'autant de personnes (21 candidats pour 9 postes) s'intéressent à la politique



SYLVAIN ALLARD ET CHRISTIAN LETTRE ont été réélus dans leurs districts 8 et 10.

municipale. Il attribue cet intérêt à la télédiffusion des assemblées du conseil, même si la télé peut aussi devenir le témoin d'une atmosphère parfois difficile.

Selon le conseiller réélu, le climat municipal devrait changer, non seulement avec le résultat de l'élection du 4 novembre, mais parce que de gros dossiers ont heureusement été réglés, comme l'affaire Gaudreau-Talbot.

Contrairement au conseiller sortant André Capistran, le conseiller Allard se réjouit que l'actuel conseil ait fait progresser les dossiers de la sécurité publique et du contrat de gestion des matières résiduelles. "On pourra vraiment passer à autre chose!", a déclaré M. Allard.

# Plusieurs maires évitent l'élection

Manon Toupin

**À** la fin de la période de mise en candidature pour les élections municipales du 4 novembre, vendredi dernier, à permis à plusieurs maires de la région d'être confirmés dans leurs fonctions. Ainsi, dans certaines municipalités, le processus électoral s'est arrêté à ce moment, les candidats n'ayant pas d'opposition.

C'est le cas à Ste-Elizabeth de Warwick où un nouveau maire entre en fonction. En effet, Christian Martel vient remplacer Lionel Beaudoin, qui a décidé de ne pas se représenter. Il sera secondé par Pierre-Paul Leblanc, Simon fleur, Jeannine Moisan, Yvan Beauchesne, Réal Rondeau et André Bougie.

Le même scénario se produit à St-Rémi de Tingwick. Jacques Fréchette, qui était conseiller au siège numéro 2 a décidé de tenter sa chance du côté du siège de maire. Il y a accédé sans opposition. Au poste 2, Réjeanne Vallières entre en scène, tout comme Alain Dubois au siège 3. Quant à Ovila Perrreault, il a été réélu au siège 4.

À Daveluyville, le maire Normand Beaudoin a aussi été réélu sans que personne ne s'y oppose et pourra ainsi continuer son travail assisté de Christine Gentès (nouvelle), Jacques Labbé, Raymond Daviau, Rolland Séguin, Edmond Grignon et Fernand Rochefort.

Dans la municipalité voisine, le

paysage ne change pas également puisque Normand Souci, maire de Maddington a été reconfirmé dans ses fonctions tout comme les conseillers Bernard Philippe, Ghislain Brûlé, Gaétan Légaré, François Mercier et René Doucet. Robert Galant vient se joindre à cette équipe.

À St-Rosaire le maire Yvan Godin reste en poste tout comme Marcel Guilbault, Maurice Blais, Claude Bouffard et René Fournier. Des élections seront toutefois nécessaires pour le siège numéro 1 où le conseiller sortant, Arold Poisson se voit opposé à Jean-Denis Labranche et au numéro 6 où Marc Lavigne et Francine Allaire se font la lutte. À Ste-Séraphine Alphonse Lampron continue également de déterminer les destinées de la municipalité.

Dans la municipalité de Tingwick, Paul-Émile Simoneau reste à la barre du conseil municipal, accompagné de Benoît Lambert, Jean-Denis Hinse, Yves Roux, Gaétan Hinse et Michel Brochu. S'ajoute à eux, André Bourassa au siège 3. Même chose pour Marcel Lévesque à St-Valère qui sera soutenu par Aline Grandmont (nouvelle), Noël Bélanger, Thérèse Domingue, Réal Boissonneault, Louis Hébert et Gaston Vigneault.

Jacques Hunter reste maire de Norbertville, tout comme ses conseillers, Monique Lecours, Linda Lecours, Paul-Émile Boisvert, Sylvie Leblanc, Pierre Boulanger et Jean-Paul Lavoie. Jean-Marie Landry, à St-Albert, a également été reconfirmé à

titre de maire de la municipalité. Il sera aidé de Dominique Poulin au siège 2 (réélu), d'Alain St-Pierre (siège 3), d'Alain Pellerin (siège 5) et de Réginald Paquette (réélu au siège 6)

Du côté de Chester-Est, des élections seront nécessaires à trois postes, dont à celui du maire. Lionel Fréchette, le maire sortant, devra donc défendre sa fonction contre Pierre Tardif (ex-conseiller au siège numéro 1). L'accès au siège numéro un fera aussi l'objet d'une élection alors que Pierre Goulet et Michel Tremblay s'affrontent. Même chose au siège numéro 4 qui est désiré par Robert Ouellette et Stéphane Marcoux. Sonia Rondeau (réélue siège 2), Sylvain Thibeault (élu siège 3), Daniel Boislard (réélu siège 5) et Martin Gosselin (élu siège 6) composent le reste du conseil.

À Ham-Nord, des élections sont aussi à prévoir pour trouver un maire. En effet, le maire sortant, Edgar Morin, se retrouve avec un opposant en la personne de François Marcotte. Cet ancien maire a décidé de faire un retour en politique municipale. C'est le seul poste du conseil qui fera l'objet d'une élection. Le reste du conseil sera formé de Pascal Guay, Jean-Claude Royer, Simmone Cadorette, Denis Couture, Charles Brulotte et Rémi Beauchesne.

Finalement, à Ste-Clotilde, le maire Gérard Béland devra défendre son titre contre sa rivale de la dernière élection, Marie Désilets.

# SOMMAIRE

## Actualités

Lettre commente la candidature de Talbot .....5

## Arts et spectacles

Chronique sortir .....19

## Classées

.....12

## Sports

Duel pour le 2e rang chez les Vulkins .....26



Pour mieux entendre...

## Prothèses Auditives

- Hautes technologies
  - numérique
  - programmable
- Conventionnelles
  - Réparations
  - Piles

Ouvert du lundi au vendredi (jeudi et vendredi soir)  
57, Notre-Dame Est, Victoriaville (819) 752-3384

N'oubliez pas que vous pouvez toujours bénéficier d'une période d'expérimentation sans frais



Chantal Hinse  
Audioprothésiste





## 21 candidats pour 9 postes Plus qu'en 1997... moins qu'en 1993

Hélène Ruel

**A la toute dernière minute, vendredi, trois candidats, dont la conseillère sortante Marie-Thérèse Verville, ont déposé leur bulletin. Ainsi les électeurs victorivillois de huit districts sur dix devront choisir un maire, mais aussi un représentant dans leur quartier.**

Deux nouvelles figures, Claude Ayotte dans le district 6 et Gaétan Labonté dans le district 7, ont déposé leur bulletin vendredi, obligeant le nouveau venu Éric Lefebvre et le conseiller sortant Michel Allard à se lancer dans une campagne électorale.

### 21 candidats pour 9 postes

Au total, 21 candidats se disputent neuf sièges du conseil municipal de Victoriaville, incluant les 4 candidats à la mairie, le poste le plus convoité. Avec une course à 21 candidats, c'est plus qu'à l'élection de 1997 où on ne comptait que 13 candidats pour 6 postes, excluant la mairie pour laquelle Pierre Roux avait été élu sans opposition.

Mais avec 21 candidats, la course ne constitue pas un record à Victoriaville puisque, à l'élection de 1993, celle du regroupement, on comptait 29 candidats en lice. Il y a tout de même similitude entre 2001 et 1993 puisque, cette année-là, il y avait aussi quatre candi-

dates à la mairie : Robert Camiré, Jean Lassonde, Pierre Roux et Denis Saint-Pierre.

La grande différence entre 1993 et 2001, c'est que pour plusieurs fauteuils, la lutte se faisait à deux, à trois, même à quatre candidats lors de l'année de regroupement.

En 2001, seule la mairie est convoitée par quatre candidats : André Beaudry, Louis Leblanc, Roger Richard et Martin Talbot.

Dans les autres districts, une seule lutte à trois se tient, dans le 3 justement où le conseiller sortant Jacques Nadeau dispute son siège contre deux adversaires : Lise Roy et Charles Du-

ailleurs, le portrait est resté tel qu'il avait été présenté au début de la semaine dernière.

Dans le district 1, Germain Giguère fait la lutte au conseiller sortant Bertrand Lambert.

Dans le district 2, deux nouveaux venus s'affrontent : Marie Duff et Jacques Gagnon.

Dans le district 4, pour la troisième fois, le conseiller André Capistran et Michel Desfossés se disputent le siège.

Dans le district 5, Roger Paquet défend son siège contre Rollande Caron.

Dans le district 9, le nouveau venu Donald Dumont veut la place de la seule conseillère sortante Marie-Thérèse Verville.

## Le candidat Leblanc gèlerait toutes les taxes en 2002

Hélène Ruel

**S'il était élu à la mairie de Victoriaville, Louis Leblanc ferait tout en sorte pour geler tant le taux des taxes foncières que celui de la taxe d'affaires. La municipalité de Victoriaville ne peut se permettre de hausser les taxes, non plus que de les diminuer tellement elle a besoin de se constituer une réserve, a dit M. Leblanc.**

M. Leblanc est le troisième des candidats à la mairie à préciser ses engagements quant à la taille des comptes de taxes des contribuables victorivillois.

M. Beaudry a déjà promis un gel des taxes foncières pour 2002 et une diminution (pour 2003) de la taxe d'affaires, tandis que Roger Richard a promis un gel, peut-être même une diminution des deux taxes et cela pour 2002.

Le candidat Leblanc a expliqué que son approche des finances publiques se calquait à celle qu'il utilise dans le secteur privé. Il faut limiter les emprunts de façon à réduire la dette. Il ne faut pas dépenser de l'argent qu'on n'a pas encore en poche. Il faut constituer un fonds de réserve pour réagir vite quand vient le temps d'accueillir des nouvelles entreprises. Ce sont là, en résumé, les principes qui sous-tendent les engagements du candidat Leblanc.

Selon lui, même s'il y a des économies qui se profilent dans le budget de la municipalité, il ne serait pas encore temps d'envisager des réductions de taxes. Il faudrait vivre l'année 2002 avec les taux de 2001 avant de se lancer dans les réductions. Pas même du côté de la taxe d'affaires! Le candidat Leblanc estime que le conseil n'aurait jamais dû augmenter le taux de la taxe d'affaires de 40%. Mais il admet qu'il ne prendrait pas le risque de la diminuer en 2002 pour devoir l'augmenter à nouveau l'année suivante.

Même les économies que la ville pourra éventuellement réaliser avec son nouveau contrat des ordures et de la récupération devraient servir à

l'achat des bacs. «Il ne faudrait pas devoir emprunter de nouvelles sommes pour l'achat des bacs, ce qui alourdirait la dette...»

Louis Leblanc ne jette pas la pierre au conseil municipal de Victoriaville pour la façon dont il a géré le budget jusqu'ici. Il dit d'ailleurs qu'en cette matière, il s'agirait de continuer ce qui a été «bien» commencé... Comme de soutenir la cadence de remboursement de la dette de 1,5 M \$ par année. Il voudrait également poursuivre cette politique d'attribution de budgets par quartier pour la réfection des rues et des trottoirs. «On pourrait même en-

visager un programme de quatre ans...»

Il a profité de sa conférence de presse pour rappeler les autres engagements qui figurent à son programme électoral, comme celui d'augmenter les heures de service de TaxiBus, de revoir la répartition des subventions aux organismes, soucieux qu'il y ait équité en ce domaine. Il voudrait également changer l'atmosphère au conseil en offrant aux citoyens une période avant les assemblées pour leur permettre de déposer leurs demandes ou de simplement discuter avec les élus. Et ne pouvant chasser le naturel... de

sa profession, il s'est demandé tout haut : «Et pourquoi ne servirait-on pas un café aux citoyens avant les réunions du conseil?»

Son programme qu'il dit «court, simple et accessible» fait l'objet d'un dépliant distribué en fin de semaine par les jeunes du soccer (Optimum).

M. Leblanc a, par ailleurs, déniché un local électoral. On peut le rejoindre, lui ou son équipe au 551 boulevard des Bois-Francis Sud. Son numéro de téléphone est le 357-0684.

Il possède un site Internet dont l'adresse est la suivante : [www.louisleblanc.com](http://www.louisleblanc.com).

## Pour développer Victo, il faut, entre autres, régler les chicanes de chapelles

Hélène Ruel

**Pour favoriser le développement industriel et commercial de Victoriaville, il faut commencer à aménager les infrastructures dans le troisième Parc industriel; allonger les pistes de l'aéroport de Victoriaville; faire en sorte que la route 955 ou la 161 puisse s'ouvrir aux trains routiers; régler les chicanes de «chapelles» entre les corporations de développement, la Chambre de commerce et d'industrie, la Société de développement commercial, même la Grande place des Bois-Francis; redonner à la «corpo» économique une mission de prospection d'entreprises et ramener les industriels au sein même de cette corporation.**

Ce sont là les ingrédients de la «recette» économique que propose le candidat à la mairie Roger Richard. Des ingrédients qui ne coûteraient pas cher à la ville, selon lui, mais qui favoriseraient le développement de sa richesse collective, selon lui.

Comme il l'avait déjà expliqué auparavant, pour redonner de l'oxygène au budget de la ville et surtout donner un nouveau souffle à son développe-

ment, Victoriaville doit enrichir son assiette fiscale. Sinon, prévient-il, d'ici deux ans, «on va continuer à vivre et à stagner».

M. Richard explique qu'il y a une manière de développer... et cela à prix réduit.

Quand il préconise le retour des industriels au sein du conseil de la Corporation de développement économique, c'est qu'il se rappelle le moment où ils ont été évincés au profit des élus. Pourtant, signale M. Richard - qui a d'ailleurs déjà été membre du conseil d'administration de la corporation - les industriels sont bien «meilleurs vendeurs» et ont une «crédibilité» plus forte que les élus auprès des autres industriels. «Un industriel va davantage écouter un autre industriel lui parler des avantages de s'installer à Victoriaville...» Roger Richard a d'ailleurs observé que les industriels de Victoriaville avaient perdu confiance en la corporation et en son commissaire.

Toujours à la corporation - que préside l'un de ses adversaires André Beaudry, faut-il le noter - il faudrait redonner à l'organisme une mission de prospecteur d'entreprises, selon le candidat Richard. «On peut remercier

les industriels d'ici pour ce qu'ils ont fait jusqu'à maintenant. Mais on sent un essoufflement et on a besoin de sang neuf. Il faut que de nouvelles entreprises viennent s'installer et on ne peut plus se permettre d'en perdre...»

M. Richard a également promis, s'il était élu, de créer une table de concertation regroupant toutes les corporations auxquelles la Victoriaville verse une contribution financière. S'il le faut, cette table réunira aussi des gens de la Chambre de commerce et d'industrie et d'autres partenaires au développement économique. «Il faut en finir avec les petits secrets, les altercations. On n'a pas de temps à perdre avec les chicanes de clochers. Tout le monde devrait avoir une seule préoccupation en tête : Victoriaville!»

Là-dessus, Roger Richard signale encore que s'il était maire il n'aurait aucune idéologie politique dans son paysage. Si pour certains, l'argent n'a pas d'odeur, pour Roger Richard, l'argent n'aurait pas de couleur... partisane. Peu importe le palier de gouvernement, peu importe le parti, s'il était maire de Victoriaville Roger Richard ferait des pieds et des mains pour obtenir l'aide financière nécessaire.

# L'Union

43, Notre-Dame Est, 2e étage C.P. 130  
Victoriaville (Québec) G6P 6S8

PUBLICITÉ: (819) 758-6211 Fax: (819) 758-2759  
RÉDACTION: (819) 758-9152 Fax: (819) 758-0417



[www.lanouvelle.net](http://www.lanouvelle.net)

DIRECTEUR RÉGIONAL : Michel Gauthier  
ÉDITRICE : Sylvie Côté  
JOURNALISTES : Alain Bergeron, Carol Isabel, Hélène Ruel, Manon Toupin, Ghislain Chauvette,  
SECRETARIAT : Annie Gauvreau, Lynda Goulet, Annie Tardif, Marie-Claire Côté  
COMPTABILITÉ : Josée Gosselin, Josée St-Louis, Josée Bergeron  
COMPTES-CLIENTS : Francine Carrier  
INFOGRAPHISTE : France Houle

RELATIONNISTE COMMERCIALE : Liette Perreault  
AGENTES AUX VENTES : Mélanie Gosselin, Caroline Morin, Caroline St-Pierre  
PUBLICITÉ : Chantal Béliveau, Michel Fréchette, Pierre Gaudet, Éric Gauthier, Carmel Laroche, Édith Lemieux, Madeleine Proulx, Patrick Soubrier  
PROMOTION : Suzanne Allard, Louise Piette, Hélène Gervais, Josée Boisvert  
ANIMATEUR DU SITE INTERNET : Christian Paquin

INTERNET : Jean-François Tourigny, Jean-François Côté  
DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc. Division Publi-Sac Bois-Francis 3, rue Giguère, Victoriaville, 758-7110  
MONTAGE : Innograp Victoriaville  
IMPRESSION : Impart Litho

DISTRIBUÉ GRATUITEMENT  
LES MERCREDIS

UN HERDO  
Transcontinental

Publié par 325669 Canada inc. une filiale de Groupe Transcontinental G.T.C. Liée. Abonnement - Partout au Canada 110 \$ pour 1 an (+ taxes) = 126.53\$ Droit de reproduction - Toute reproduction des annonces ou information est interdite sans autorisation spéciale. Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec. Poste Canada # 1308645

TIRAGE : 25 000  
EXEMPLAIRES

## «Qui est Martin Talbot?», demande le conseiller Lettre

Hélène Ruel

**Invité à commenter la course à la mairie, le conseiller Christian Lettre n'a pu s'empêcher de s'étonner publiquement non seulement de la candidature du conseiller sortant Martin Talbot, mais du fait que celui-ci se réclame du maire actuel Jean-Paul Croteau. «J'ai trouvé drôle (dans le sens de bizarre) et surprenant que M. Talbot prétende vouloir administrer la ville comme l'a fait M. Croteau! M. Talbot s'est pourtant tellement plaint d'être isolé et persécuté!»**

Selon Christian Lettre, que M. Talbot se lance dans une course à la mairie comportera au moins un avantage, celui de le faire mieux connaître de la population.

«Parce que nous, ses collègues du conseil, ne le connaissons pas. Qui est Martin Talbot? On ne le sait pas...» M. Lettre a même lancé que toutes proportions gardées, il y avait eu un 11 septembre à New York et... un 11 octobre à Victoriaville (le jour où M. Talbot a déposé son bulletin de candidature).

M. Lettre a livré ces commentaires quelques minutes après avoir été élu sans opposition vendredi et au lende-

main de la dernière réunion spéciale au cours de laquelle le conseil municipal a adopté les termes d'une entente hors cour dans l'affaire Gaudreau-Talbot.

Le conseiller Lettre s'indigne que M. Talbot soit présenté, par certains, comme le «gagnant» de cette affaire.

«Je pense qu'il n'a pas été facile pour le conseil municipal de prendre la décision d'une entente hors cour. C'est, je crois, la plus grosse décision qu'il ait eu à prendre. Je tiens à féliciter mes collègues du conseil pour avoir réglé le dossier et ainsi avoir mis fin à l'hémorragie des honoraires profes-

sionnels. Ils ont démontré qu'ils travaillaient pour les citoyens. M. Talbot s'est tellement souvent targué de le faire!»

Christian Lettre, comme la conseillère Marie-Thérèse Verville et le conseiller Martin Talbot n'ont pas participé aux discussions sur l'entente hors cour puisqu'ils étaient tous impliqués (indirectement et directement) dans l'affaire Gaudreau-Talbot.

Non, M. Lettre ne prendra pas parti pour l'un ou l'autre des candidats à la mairie... mais il ne peut cacher son animosité pour l'un deux, a-t-il dit.

## FAITS ET MÉFAITS

Par Ghislain Chauvette

### Cocktail Molotov

(Victoriaville) Un individu a lancé un cocktail Molotov dans une entrée d'un sous-sol d'une résidence privée, dimanche vers 22 h 30, sur la rue Arthur à Victoriaville.

Un citoyen, qui a aperçu de la fumée, a alerté les policiers. L'intervention rapide de ces derniers a permis de maîtriser la situation. Pour l'instant, aucun suspect n'a été appréhendé. «Disons que l'enquête piétine», a indiqué Yves Boucher, capitaine de la Sécurité publique de Victoriaville.

### La cause de Pascal Laroche reportée

(Victoriaville) Faisant face à des chefs d'accusation de meurtre au deuxième degré et d'avoir utilisé une arme à feu dans le but de commettre un crime, Pascal Laroche, de Saint-Norbert d'Arthabaska, devait se présenter vendredi au Palais de justice de Victoriaville.

Sa cause a toutefois été reportée au 13 décembre prochain. À ce moment, on pourrait vraisemblablement fixer la date de son enquête préliminaire.

On se rappellera que Laroche a sauvagement abattu son père Paul-Émile, le 10 juin 2001, à la suite d'une dispute familiale. Le drame s'était produit sous les yeux horrifiés de la conjointe et de la mère du suspect.

### Alcool au volant

(Saint-Valère et Warwick) Un conducteur a été blessé grièvement à la suite d'une sortie de route, vendredi à 19 h 05, dans le rang 11 à Saint-Valère.

L'automobiliste a perdu le contrôle dans une courbe. Les policiers soupçonnent que l'individu circulait avec les capacités affaiblies. Une prise de sang a été prélevée sur la victime qui repose dans un état stable à l'hôpital.

Un autre accident pouvant être relié à l'alcool s'est produit, dans la nuit de samedi à dimanche, dans le rang des Érables à Warwick. Deux personnes ont été blessées dans cette collision impliquant deux véhicules.

En entreprenant une courbe, l'automobiliste a empiété sur la voie inverse. Sa voiture est alors entrée en contact avec un tracteur. Le conducteur fautif, selon les agents de la paix, circulait vraisemblablement en état d'ébriété.

### Dégât d'eau à l'Hôtel-Dieu

(Victoriaville) Un joint d'une conduite d'eau de six pouces du système de gicleurs a cédé à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, jeudi vers 11 h 30, si bien qu'une grande quantité d'eau s'est répandue au deuxième étage et quelque peu au premier étage.

Des locaux techniques, contenant des ordinateurs, de même que la cuisine ont lourdement été touchés. Des représentants d'une compagnie d'assurance ont été sur les lieux pour évaluer l'ampleur des dégâts.

Les pompiers de la Sécurité publique de Victoriaville ont déjà avancé que les dommages devraient s'élever à quelques milliers de dollars.

### Vol par effraction

(Victoriaville) Un tenancier de bar a été victime d'un vol à son domicile, dans la nuit de samedi à dimanche,

sur la rue des Trembles à Victoriaville. Alors qu'il avait quitté momentanément sa résidence, un individu a fracassé la vitre de la porte-patio pour s'introduire à l'intérieur.

Il en a profité pour dérober les recettes de la journée, estimées à plusieurs milliers de dollars. Le suspect, qui connaissait vraisemblablement les lieux, a pu prendre la fuite sans être aperçu. Une enquête a été ouverte. Les policiers tentent toujours de mettre la main au collet du coupable.

### Vols de bicyclettes

(Victoriaville) Les policiers de la Sécurité publique de Victoriaville ont procédé à l'arrestation de quatre jeunes adultes, dans la nuit de dimanche à lundi, sur la rue Pelletier à Victoriaville.

Les suspects seraient à l'origine de plusieurs vols de bicyclettes commis

dans la région au cours des derniers mois. Le dossier est par ailleurs toujours sous enquête.

### Saisie de stupéfiants

(Kingsey Falls) À la suite d'une information confidentielle, les policiers de la SQ ont saisi 13 plants de marijuana dans un champ de maïs, samedi, en bordure de la route 255 à Kingsey Falls. La drogue recueillie est estimée à plus de 13 000 \$.

### Troublé la paix

(Plessisville) Un individu a été arrêté, la fin de semaine dernière, pour avoir troublé la paix dans un commerce de la rue Saint-Calixte à Plessisville.

Le suspect était en état d'ébriété. Il a frappé à maintes reprises sur le comptoir en plus d'apeurer la clientèle. Heureusement, personne n'a été blessé.

## Décrochez un sourire et un boulot

Camoplast, Groupe Composite Récréatif de Princeville, est fier d'annoncer la création de 50 nouveaux postes pour l'ouverture d'une Équipe de travail de nuit. Adecco Synergie mandataire par Camoplast a créé, pour la première fois au Québec, un événement unique en son genre afin de combler les 50 postes d'opérateur soit : un spectacle d'humour «Décrochez un sourire et un boulot». L'humoriste invitée, Julie Caron, est originaire de l'Estrie. Elle a participé au festival «Juste pour rire» de l'été 2001 et a fait plusieurs apparitions à l'émission «Piment fort». Ce spectacle a pour but de permettre aux personnes à la recherche d'un emploi de rencontrer les gens d'Adecco Synergie, responsables du recrutement de Camoplast Princeville, et ain-

si de remettre en main propre leur curriculum vitae. L'organisation Camoplast et Adecco Synergie désirent donner le goût aux chercheurs d'emploi de sourire à nouveau. La population environnante est conviée à cet événement spécial, jeudi le 18 octobre à partir de 18h00 au studio 4213, à Victoriaville, 990 boul. Jutras Est. Le spectacle débutera à 19h00. Le C.V. sera le billet d'entrée. Bienvenue à tous et bon spectacle!

Ce sont 50 postes d'opérateur de production, sur un quart de travail de nuit, qui seront créés. Les personnes intéressées à poser leur candidature pourront déposer leur curriculum vitae directement aux personnes responsables du recrutement et de la sélection lors du spectacle d'humour.

Nous installons le samedi (sur rendez-vous)



## DÉMARREURS À DISTANCE

TRANSMISSION AUTOMATIQUE

à partir de **9995\$\***

TRANSMISSION MANUELLE

à partir de **12995\$\***

**DURO**  
vitres d'autos

HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au mercredi 8h à 17h30  
Jeudi et vendredi 8h à 21h  
Samedi 8h à 12h

AUCUNE FRANCHISE\*\*  
SUR RÉPARATION  
PARE-BRISE

\*Installation en sus.

\*\*Lorsque réclamée à l'assurance

70, BOUL. LABBÉ SUD VICTORIAVILLE 752-9679

### Linda Dubois et Jean-Pierre Lambert à la Foire de Dijon

*"Ainsi va la vie" est le titre de leur premier concert voix et piano*

**Alain Bergeron**

**L**ors de son dernier voyage en France en tant qu'agent de bord, Linda Dubois s'était bien promis que la prochaine fois qu'elle y remettrait les pieds, ce serait pour chanter. Un peu plus d'un an plus tard, elle a tenu parole.

La passionnée interprète de Norbertville s'allie au talentueux musicien Jean-Pierre Lambert de Victoriaville pour donner des tas de chouettes spectacles en France, à la foire internationale de Dijon.

Le duo piano et voix a accepté l'invitation des promoteurs de la Maison de la Bourgogne, Jean-Paul Monthieux et André Pollender. Ceux-ci avaient rencontré Jean-Pierre Lambert il y a quatre ans lors de la tournée européenne du Stage band senior de Victoriaville qu'il dirige.

Jean-Pierre et Linda se produiront au Centre des congrès de Dijon tous les jours, du 31 octobre au 11 novembre, dans un salon de la grandeur d'un terrain de football. Le pianiste estime que quelque 200 000 personnes circuleront dans les lieux au cours de cette période. La chanson québécoise - un répertoire d'une trentaine de chansons - est

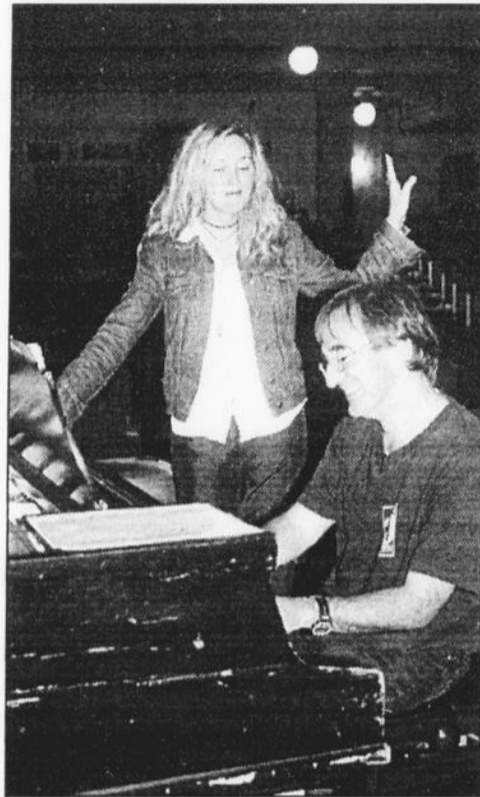
au cœur de l'animation quotidienne du tandem.

De plus, mais surtout, les deux artistes d'ici profiteront de l'occasion pour donner là-bas un "vrai" concert dans une salle de spectacle de 600 places, toujours à Dijon, le 10 novembre. Intitulé "Ainsi va la vie" (tiré d'une chanson de Michel Fugain), l'événement sera d'une durée d'environ 1 h 15 et proposera au public des pièces québécoises, françaises et américaines.

"Il s'agit de chansons que nous avons choisies pour les textes et la mélodie et que nous nous sommes approprié de A à Z, ont-ils expliqué. Nous avons retravaillé les arrangements, la sonorité, pour y apporter nos propres couleurs, blues, jazz, salsa, etc."

Au programme, notamment : "Si fragile", de Luc de la Rochelière, "L'hymne à la beauté", de Diane Dufresne, "Qu'est-ce qu'on a fait de nos rêves?", de Sylvain Lelièvre, "Ils s'aiment", de Daniel Lavoie, "Tout va changer", de Michel Fugain.

Linda et Jean-Pierre oeuvrent ensemble depuis la mi-juin alors que la première avait demandé les services du deuxième pour préparer son audi-



**LINDA DUBOIS et Jean-Pierre Lambert, un duo piano et voix**

tion au Festival international de la chanson de Granby. Des spectacles ont

suivi à Drummondville et à Victoriaville au cours de l'été. Mais ça, comme le précise Jean-Pierre, "c'était dans une autre vie". Parce que le duo vient de passer à la vitesse du son! Avant de quitter pour l'Europe, l'interprète et le pianiste ont donné un concert en circuit fermé, tout en anglais, pour un groupe au Cégep de Victoriaville.

"Il existe plein de possibilités avec ce concept-là : des tournées de Cégeps, de maisons de la culture, etc.", a signalé Jean-Pierre Lambert.

Autre atout majeur : Linda Dubois est à l'aise dans les deux langues. On comprendra dès lors que "Ainsi va la vie" peut aisément devenir "As time goes by", selon les rendez-vous prévus.

Jean-Pierre Lambert n'en est pas à ses premières collaborations piano et voix, lui qu'on a vu et entendu dans cette formule avec les humoristes Jean-Guy Moreau et Jean Lapointe. Pour Linda Dubois, qui a surtout chanté au sein de formations de blues, c'est un nouveau monde qui s'ouvre à elle.

Le duo enregistre ces jours-ci au Camp musical d'Asbestos un disque compact démo avec quatre chansons en français et autant en anglais, qu'il transportera dans ses bagages.

### Bergeron et Sampar inaugurent une collection chez Quintin

**Hélène Ruel**

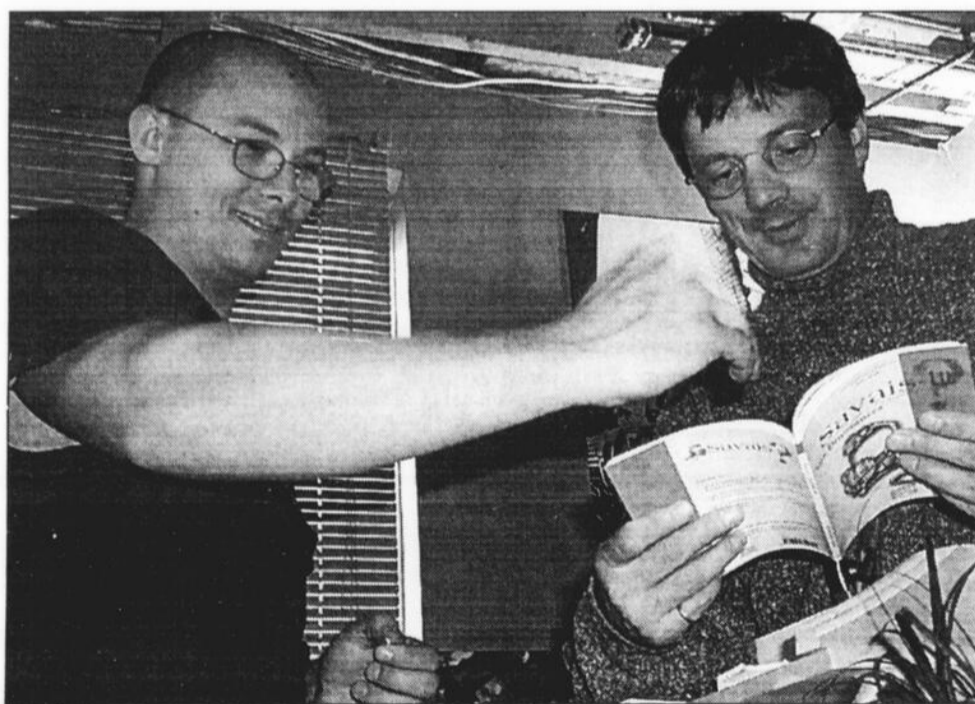
**L**e journaliste et auteur Alain M. Bergeron et l'illustrateur Samuel Parent (Sampar) viennent de faire leur entrée aux Éditions Michel Quintin. Et par la grande porte! Ils y créent une toute nouvelle collection... pour "rire et s'instruire", comme la qualifie l'éditeur lui-même.

Juste à dire Quintin, comme "lapin"! et on sait déjà qu'il s'agit d'animaux...

Sous le titre "Savais-tu?", Bergeron et Sampar publient les deux premiers livres de cette série : "Les dinosaures" et "Les chauves-souris". Paraîtront bientôt "Les serpents" et "Les araignées". Et ils ont commencé à travailler sur les cinquième et sixième titres "Les vautours" et "Les scorpions". Toutes de sympathiques bestioles, on en conviendra!

Les livrets d'une soixantaine de pages, très abondamment illustrés présentent une espèce en long et en large (pour un dinosaure, c'est bien pratique!), tant par des informations de type didactique que par les blagues conjuguées des deux compères victorivillois.

Par exemple, on y apprendra qu'il y a près d'un millier d'espèces de chauves-souris dans le monde, certaines hibernant, d'autres déménageant au sud les jours froids venus. Que si certains dinosaures étaient bien balourds, d'autres, comme l'Ornithomimus - le dinosaure-



**SAMUEL PARENT ET ALAIN M. BERGERON**

autruche bon... - étaient si rapides qu'ils auraient pu se transformer en livreurs de pizzas!!!

L'idée de créer cet original bestiaire destiné aux sept ans et plus s'inscrit en droite ligne de cette collaboration qu'Alain et Samuel entretiennent depuis deux ans avec leur rubrique Kalamazoo du mensuel Safarir. Cette bande dessinée pour ados et adultes met des animaux en scène. Alain avait proposé à Quintin l'idée d'un recueil rétrospectif de ces chroniques, mais l'éditeur a voulu pousser plus loin.

Ainsi est née cette série des Savais-tu?, une collection qui épuisera probablement ses créateurs avant tous les sujets de la Création!

Alain et Samuel ont l'habitude de travailler en symbiose. Ils ont déjà publié quatre ouvrages à quatre mains, des romans jeunesse (chez Tisseyre et chez Soulières), pour la plupart. Avec la nouvelle collection chez Quintin, Samuel dit que la collaboration avec son comparse s'est encore perfectionnée. Ils n'ont besoin que de bien peu de mots pour se com-

prendre... Quelques grognements et le tour est joué!

Samuel explique encore qu'avec cette série, il peut donner libre cours à sa fantaisie, même "caricaturer" les animaux.

Les deux compères victorivillois lanceront au printemps un autre ouvrage à quatre mains, une suite à Coco ("Espèce de coco"), le deuxième tome du roman jeunesse chez Tisseyre. Ils préparent également la sortie, pour l'hiver, d'une suite à "Zzzut" où le jeune Dominic Abel, après avoir vécu le traumatisme d'une fermeture éclair bloquée, appréhende les affres de la vaccination contre l'hépatite B. Ce deuxième ouvrage paraîtra, comme le premier, chez Soulières, probablement sous le titre "Mineurs et vaccinés".

Mais Alain et Samuel ne travaillent pas toujours ensemble. Samuel a ses contrats d'illustration avec d'autres auteurs. Vient justement de sortir un ouvrage d'Henriette Major (chez Pierre Tisseyre) pour lequel Samuel campe une "belle" sorcière rousse dans "Opération Sasquatch". Il travaille également à illustrer, chez Quintin, l'histoire d'une princesse, qui, à la recherche du prince charmant, doit convoquer tous les crapauds pour... vous savez quoi!!!

Quant à Alain, il ne niche pas toujours à l'enseignement de la littérature jeunesse. Il a présenté à la maison Septentrion le manuscrit de sa biographie de l'abbé Rosaire Crochetière, ce personnage bien réel, mort au front en avril 1918.

# De GRANDS CHANGEMENTS

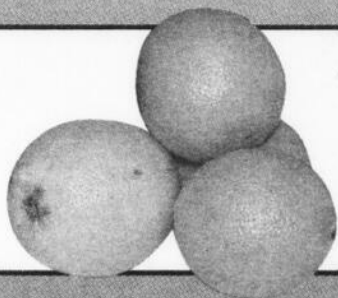
au 1085, Notre-Dame Ouest



FRUITERIE À  
ARTIFABASKA SEULEMENT

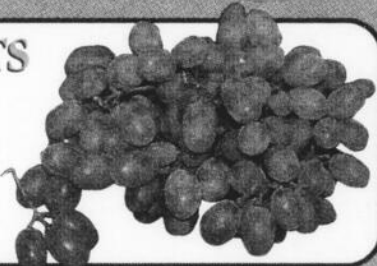
ORANGES  
Sac 4 lb

269\$  
ch.



RAISINS VERTS

89¢  
/lb



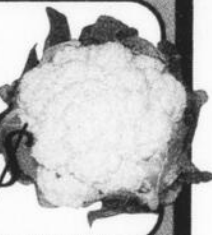
BROCOLI

89¢  
ch.



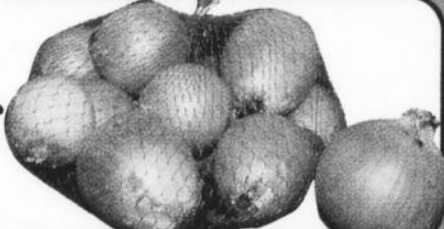
CHOU-FLEUR  
#9

129\$  
ch.



OIGNONS  
2 lb

49¢  
ch.



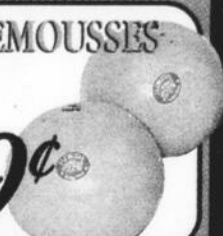
ÉCHALOTES

2/69¢



PAMPLEMOUSSES  
ROSES

4/99¢



MAINTENANT OUVERT LE  
MERCREDI SOIR JUSQU'À 21H

NOUVEAU!  
PLATS  
CUISINÉS  
SANTÉ



59 Girouard • 357-8395

FERMÉ POUR RÉNOVATIONS  
RÉOUVERTURE  
CE JEUDI  
18 OCTOBRE

NOUVEAU DÉCOR  
NOUVELLE AMBIANCE

DE PRODUITS  
DE CHOIX

PAIN  
GRATUIT

(Avec tout achat, jusqu'au 20 oct. seulement)  
au 1085 Notre-Dame Ouest seulement

UN MONDE DE SAVEURS À REDÉCOUVRIR

- PAINS EUROPÉENS
- PAINS ARTISANAUX
- PLATS CUISINÉS
- PÂTÉS DE CAMPAGNE
- CHOCOLATERIES

et plus!

1085, Notre-Dame Ouest • 758-3575

# NORSUD

paye les taxes



*Faites vite!*

Il reste

**4 JOURS**  
seulement

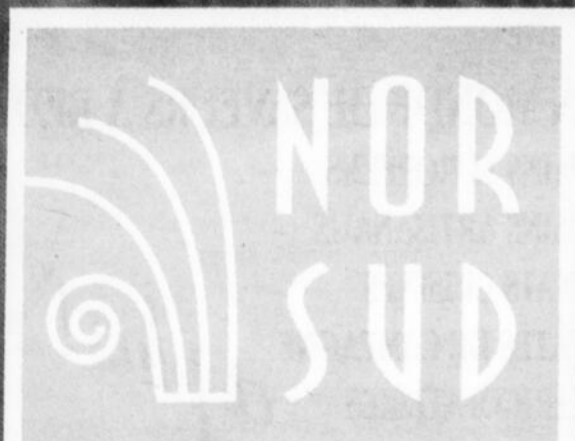
jusqu'au dimanche 21 octobre à 17h

*Bien plus que des beaux meubles!*

**DÉPARTEMENT CADEAUX**

**Profitez de cette vente pour débiter vos achats de Noël**

*À vous  
d'en profiter!*



**MOBILIER**



18, boul. Carignan (rond-point centre-ville)  
Victoriaville

**758-2912**

\* Valide sur marchandise en inventaire,  
jusqu'au dimanche 21 octobre 2001  
ou jusqu'à épuisement des stocks.

# Nucléik poursuit sa route

Alain Bergeron

**L**orsque le chanteur et batteur Antoni Boluda est monté sur scène au X-Fest, cet été sur le mont Arthabaska, ses premiers mots ont été on ne peut plus clair : "Non! Nucléik n'est pas mort!"

Avec deux nouveaux membres, François Thibeau à la guitare et Pascal

Labbé à la basse (que l'on a connus pour leur travail au sein du groupe U.Seed), qui joignent leurs forces musicales au guitariste Frédérick Gagnon, Nucléik est bien vivant et poursuit sa route avec une énergie renouvelée et de nouvelles chansons.

"Hugo (Angers) et Chuck (Charles-Antoine Martin) ont quitté le groupe respectivement pour Vancouver et Montréal. Aucune discorde n'est à la base de leur décision. Il s'agit d'une simple question de choix de carrière", a expliqué Antoni, membre fondateur du groupe.

Nucléik rentrait en studio récemment, toujours avec François Thibeau avec qui la formation avait travaillé sur le premier album "Y'a pas de quoi". Trois nouvelles chansons, en français, ont été enregistrées, dont une reprise de la chanson thème du film "Le gang des BMX" (1983).

"C'est une cause qui nous tient à cœur. On pratique depuis longtemps certains sports extrêmes comme le BMX, le skateboard et le snow-

board", a rappelé Antoni.

Des extraits des nouvelles chansons, les premières à être enregistrées depuis le changement de formation, seront disponibles sur le site ([www.geocities.com/nucleik](http://www.geocities.com/nucleik)) vers le début du mois de novembre. On retrouve également une section boutique où il est possible de commander l'album, les autocollants et les vêtements à l'effigie du groupe. L'album demeure en

vente chez Virus, Vertical, Planète Sport et HMV.

Nucléik, nouvelle version, retrouvera ses fans le 20 octobre, au Resto Bar du Parc à Victoriaville. Sa prestation suivra celles des groupes MAP, de Québec, et Face-Off de Montréal. En plus des pièces du premier album, le public se mettra sous la dent les nouvelles chansons du groupe. La soirée débute vers les 20 h.



NUCLÉIK : Frédéric Gagnon, François Thibeau, Pascal Labbé et Antoni Boluda.

## LES GRANDS EXPLORATEURS

L'AVENTURE PAR L'IMAGE

**Autriche**

COMMENTÉ SUR SCÈNE PAR L'EXPLORATEUR PATRICK BUREAU

**BILLETTS EN VENTE DANS L'ENTRÉE DU CINÉMA**

**AU CINÉMA LAURIER**

**DIMANCHE le 21 OCTOBRE**

**à 14h00**

ADULTES: 9\$ 13 ANS et MOINS: 5\$

ÂGE D'OR et ÉTUDIANTS 18 ANS et MOINS: 7\$

TOUJOURS LES meilleurs prix en région!

EN ACHETANT DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

**50% DE RABAIS**

**MATELAS 54" REINTAL 2000**

**312\$\*** (reg. 624\$)

OU 14,91\$/mois \*Base sur 24 mois

**NOUVEAU MODÈLE**

**MATELAS 54" SENSO TECH 1000**

- Semi-ferme
- Pillow top
- Réversible
- Garantie 10 ans
- Mousse visco élastique

**707\$\*** (reg. 1570\$)

OU 33,75\$/mois \*Base sur 24 mois

**25%**

**NOUVELLE COLLECTION DE COUETTES À 25% DE RABAIS**

Votre marchand **ASRA** vous présente la collection de lits articulés Rotec

**Satisfaction**

Le Vrai repos accessible!

**799\$\*** (reg. 958\$)

OU 38,17\$/mois \*Base sur 24 mois

Caractéristiques: • 1 mini-vibromasseur • manette avec fil

Dimensions disponibles: 30" x 75" ou 80" 36" x 75" ou 80" 39" x 75" ou 80" 54" x 75" ou 80" 60" x 75" ou 80"

DU CONFORT SANS INTERMÉDIAIRE

**479\$\*** (reg. 958\$)

OU 22,89\$/mois \*Base sur 24 mois

**matelas Rene**

AVIS IMPORTANT: Prenez note que Matelas Rene n'a plus aucun représentant sur la route.

56 JUTRAS EST #110, VICTORIAVILLE 751-DODO - 751-3636 (Voisin du Végétarien)

J'appuie André BEAUDRY

« André a toujours été soucieux de la qualité de vie des gens d'ici. »

Martin Bélanger  
Coordonnateur  
Pacte Bois-Francs

« André est un homme dynamique et ouvert aux idées des autres. »

Madeleine Garand  
Retraîtée  
de l'enseignement

**Du savoir-faire à la mairie**

Autorisé et payé par Lise Blanchette, agente officielle d'André Beaudry.



Par Benoît Charette  
chroniqueur automobile

## CHRONIQUE AUTOMOBILE

### HYUNDAI SONATA 2002

# Un petit remodelage



La nouvelle génération de Sonata ne sera pas prête avant deux ou trois ans. Mais en milieu de cycle Hyundai a décidé de rafraîchir un peu les lignes de sa berline. Et pourquoi ne pas en profiter pour ajouter quelques chevaux dans les entrailles du V6.



bloc en aluminium, ses quatre soupapes par cylindre et ses deux arbres à cames en tête. Statu Quo pour le 4 cylindres qui conserve ses 149 chevaux.

Le nouveau V6 brille par sa douceur de roulement, et soutient sans complexe la comparaison avec les meilleures mécaniques japonaises. Les versions à moteur V6 sont munies de freins à disque aux quatre roues, mais l'ABS demeure optionnel, dommage.

#### SUR LA ROUTE

La Sonata place le confort avant le sport. Même si Hyundai fait état d'une tenue de route sportive, la douceur de la suspension ne permet pas de grands exploits de pilotage. Mais, si vous appréciez le confort douillet d'une

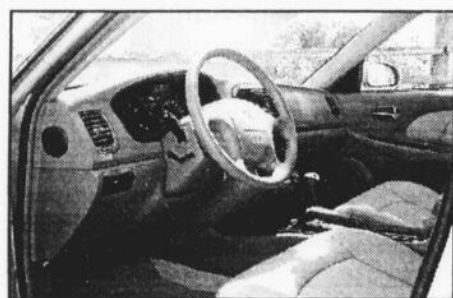
berline bien insonorisée, alors vous serez

bien servi. La direction trop assistée n'est pas très informative, mais accomplit tout de même son travail. Plus économique que la plupart de ses rivales, la Sonata propose même un équipement de série plus impressionnant, du moins dans sa version de base. Pour un prix très raisonnable, vous obtiendrez une berline confortable et spacieuse, munie de la climatisation, d'un lecteur DC à six haut-parleurs et de toute la panoplie d'accessoires électriques (lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage des portières). Au



#### CARROSSERIE

Les parties avant et arrière ont été redessinées, tandis que les panneaux latéraux ont été discrètement retouchés. Dans l'ensemble, Hyundai veut insuffler plus de classe dans ses voitures haut de gamme. À ce point de vue, mission accomplie. La Sonata 2002 a même un petit quelque chose de Jaguar dans son profil 3/4 arrière. Les stylistes ont eu la main heureuse encore une fois. Pour ce qui est des mécaniques, pas de gros changements, le V6 est réservé à augmenter sa cylindrée de 2,5 à 2,7 litres, et la puissance, de 170 à 181 chevaux. Son architecture est tout ce qu'il y a de plus moderne, avec son



sommet de la gamme, la GLX s'enrichit de la sellerie de cuir, des fauteuils avant chauffants à commande électrique, de la climatisation automatique et d'un toit ouvrant électrique. L'espace est généreux, les rangements nombreux et la finition de qualité.

#### CONCLUSION

La Sonata devient avec les années, un modèle de plus en plus prisé des consommateurs. Sa fiabilité gagne des gallons chaque année et arrive maintenant à l'égal des meilleures japonaises. Le bon nouveau demeure dans son prix moins élevé que ses rivales. La qualité à bon prix!

#### FICHE TECHNIQUE

Garantie: 3 ans/60 000 km, mécanique 5 ans/100 000 km, corrosion 5 ans/100 000 km

Sacs gonflables: 2 (sacs latéraux en option V6)

Freins ABS: en option

Concurrence: CHEVROLET Malibu, CHRYSLER Sebring, HONDA Accord, MAZDA 626, NISSAN Altima, PONTIAC Grand-Am, SUBARU Legacy, TOYOTA Camry, VOLKSWAGEN Jetta.

Hyundai Sonata GL:	21,195\$	
Hyundai Sonata GL V6:	22,695\$	
Hyundai Sonata GLX:	25,695\$	
Consommation: L/100km (milles au gallon)		
	Ville	Autoroute
4 cyl	11.4 (25)	7.7 (37)
V6	11.7 (24)	7.8 (36)

#### FORCES:

- Le style distinctif et original
- Le prix qui se situe bien en deça de la compétition
- L'espace intérieur plus que généreux
- Le confort de roulement appréciable
- La consommation d'essence fort honnête

#### FAIBLESSES

- Un freinage (sans ABS) qu'il faut apprendre à bien doser
- Les commandes de la radio un peu confuse

#### VENTES AU QUÉBEC

1992	2 615	1997	558
1993	2 578	1998	571
1994	1 544	1999	2 470
1995	749	2000	2 672
1996	757		

# 239\$\* par mois /48 mois

PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ: 21 195\$



AJOUTEZ SEULEMENT

# 30\$ /MOIS

Pour un tout nouveau moteur plus puissant

# V6

- Roues en alliage 16"
- Phares antibrouillard
- Pneus Michelin

### FINANCEMENT À L'ACHAT

# 1.8%

Jusqu'à 36 mois

SONATA GL

## WOW! tout équipé...

# Sonata

#### Climatiseur

Glaces à commandes électriques  
Régulateur de vitesse  
Deux rétroviseurs extérieurs dégivrants  
Verrouillage des portes à commandes électriques  
Conduits de chauffage aux sièges arrière  
Radio AM/FM stéréo électronique, lecteur CD, 6 haut-parleurs  
Deux coussins gonflables à puissance de déploiement réduite

#### Transmission automatique 4 vitesses séquentielles

3 ceintures à trois points à l'arrière  
Ouverture du coffre télécommandée avec dispositif de verrouillage  
Verrouillage des portes à commandes électriques centralisées  
Verrouillage de sécurité à l'arrière  
Glaces teintées avec filtre solaire en forme de bande sur le pare-brise  
Antivol par verrouillage automatique des portes  
Ceintures avant avec tendeurs de tension réglables en hauteurs (2)

### ON VOUS ATTEND POUR UN ESSAI ROUTIER



Réjean Roy  
propriétaire



Steve Roy  
copropriétaire



Tommy Larochelle  
conseiller



Stéphane Gaimond  
conseiller



Jobi Roux  
conseiller



Nathalie Paquin  
Dir. commerciale

## HYUNDAI

# Victoriaville

UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

750\$  
PROGRAMME  
DE RESSOURCES  
AUX DIPLOMÉS

HYUNDAI  
UN NOUVEAU  
PROFESSEUR

HYUNDAI  
UN NOUVEAU  
PROFESSEUR

SANS FRAIS

1-(877) 752-7788

# 758-5775

\*Détails chez votre concessionnaire.

433, boul. Bois-Francs Nord VICTORIAVILLE

hyunvict@ivic.qc.ca

# L'IMMOBILIER

## DANS LES BOIS-FRANCS

Volume 9  
Numéro 10

17 octobre 2001

1750685-4  
ou sa fille Julie  
Appellez l'ami Denis



**Julie et Denis Hamel**  
**758-6441**  
RE/MAX Bois-Francis inc.  
Courtier immobilier agréé




Fermette 10 arpents avec maison centenaire, lac artificiel, chalet, poulailler et étable, située en montagne à Ste-Hélène (15-20 minutes de Victo). Le tout pour seulement 104,900\$.

1749833-1  
Cessez de chercher, vous avez trouvé  
**Danny Cormier**  
RE/MAX B.F.  
500, Notre-Dame Est, Victo, 758-6441



Maison de 3 c.c., foyer, salle familiale avec garage, tout près de la ville.



Très belle et grande maison, 4 c.c., garage double, piscine, grand patio. A voir!

Victo A un petit prix



Jolie maison avec plancher bois franc, beaucoup de rénovations ont été faites

57,000 Victoriaville



Maison de 3 c.c., piscine et grand patio, bardeau de la toiture a été refait en 2001.

Terrain 65,800 p.c.



Maison de 3 c.c., comprend aussi bâtiment de 50x20, bonne possibilité.

**Vous voulez que ça bouge?**

Contactez **Joël Lehoux**  
AGENT IMMOBILIER  
**758-6441 - 758-5757**

RE/MAX Bois-Francis Inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



1749829-1

Sur le bord de l'eau à 15 minutes de Victo. Seulement 69,900\$, tranquillité assurée.

À Victo, construction 1995, de construction supérieure, cuisine de rêve, 4 ch., secteur tranquille, elle est vraiment surprenante, téléphonez moi

Const. neuve, en sortie de ville de Victo, sous-sol terminé, de très grandes pièces, bois franc partout, 3 chambres, prix très intéressant.

2 log. libre immédiatement à Victo, dont un 7 1/2 avec garage, ce 2 log. est tout à fait impeccable, il vous reste seul, qu'à déménager, seul. 79,900\$

Secteur Léon-Couture, taxes de campagne, garage double, sous-sol terminé, le prix en bas de l'évaluation.

www.sutton.com

**Sutton**  
groupe sutton - de l'estrie/centre  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**752-7200**



**Roger Joubert**  
agent immobilier affilié

PROFESSIONNELS



Ayez «pignon sur rue» pour vos affaires

AIR PUR DE LA MONTAGNE



Vue panoramique et bas prix. Avis aux intéressés!

PRIX REVISE




Domaine de rêve à 15 min. de Victo. Prêt à vous accueillir!

18,500\$



Chalet 3 saisons meublé. Éloignez-vous de l'agitation de la ville



**Christian Royer**  
Agent immobilier agréé  
**RE/MAX**  
BOIS-FRANCS INC.  
Courtier immobilier agréé  
**758-6441**

1751983-1

Bungalow de 4 chambres avec 2 salles de bains sur un beau grand terrain avec garage.

Bungalow de 3 chambres, abri d'auto double, sortie de cave ext., grand terrain.

À la campagne, bungalow de 2 chambres sur terrain boisé. Armoires neuves.

Un service immobilier?  
**Denis Marchand!**  
Bur.: 758-5258  
Cell.: 357-0082

Agent immobilier agréé

La Capitale  
Centre de Qualité Inc.  
Courtier Immobilier  
AGRÉÉ

1750183-2

NOUVEAU!

Très bon chiffre. Très bon achalandage. Très bon prix.

Garage double isolé, chauffé. Sortie de ville. C'est impeccable!


Maison centenaire 1877. C'est à voir!

Idéal proprio-occupant. Occupation rapide.

C'est à Daveluyville. C'est une très bonne affaire. Faites une offre.

En plein centre-ville. Deux jumelés pour le prix d'un. PRIX REVISE.

1750601-2  
**RE/MAX**  
Bois-Francis Inc.  
Courtier immobilier agréé



**Mario Gagné**  
agent immobilier agréé  
**758-6441**  
Cell.: 357-6331

3 logements situé près du centre-ville, beaucoup de rénovations effectuées. Inf.: Mario Gagné

Situé aux Trois-Lacs, grand terrain sur le bord de l'eau, entièrement rénové. À voir!

**COURTIERS ASSOCIÉS DES BOIS-FRANCS inc.**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**752-8838**

Étienne Bergeron agent imm. agrée  
Daniel Roy agent imm. agrée  
Marcel Bergeron agent imm. agrée

RUE CAMPAGNA



Belle résidence avec piscine

ASBESTOS



Domaine 2 acres, lac, 3 foyers, 4 chambres, garage

23 BONAVENTURE VISITE LIBRE



Dimanche de 14h à 16h  
PROFITEZ DU PLUS BAS TAUX DEPUIS 30 ANS  
**4.35%**  
financement 1e année

RECHERCHE TERRES À BOIS RÉGION ARTHABASKA CHESTERVILLE

Dépanneur avec magasin général. Clientèle locale et touristique.

www.courtiers.net

# LES ANNONCES (819) 758-6211

## CLASSEES 'Union'

TÉLÉCOPIEUR: (819) 758-2759  
43, NOTRE-DAME EST, VICTORIAVILLE QUÉBEC G6P 3Z4  
www.lanouvelle.net



### L'UNION

(TPS et TVQ incluses)

1 sem.:	9,25 \$
2 sem.:	14,80 \$
3 sem.:	20,00 \$
4 sem.:	25,00 \$



### HEURES DE TOMBÉE

À nos bureaux, lundi à 12h00  
Dépositaires, vendredi à 17h00

### HEURES D'OUVERTURE

Nos bureaux sont ouverts  
du lundi au jeudi de 8h30 à 17h00  
et le vendredi de 8h30 à 16h30



PROPRIÉTÉS à vendre	100	BUREAUX et LOCAUX COMMERCIAUX à louer	112	APPAREILS AUDIO-VIDÉO à vendre	126	OFFRES D'EMPLOI	150	TOUT-TERRAINS à vendre	170
CHALET - MAISONS MOBILES à vendre	101	CONDOMINIUMS à vendre ou à louer	113	INSTRUMENTS DE MUSIQUE à vendre	127	BATEAUX à vendre	152	ARTICLES DE SPORT à vendre	175
IMMEUBLES À REVENU à vendre	102	LOGEMENTS à louer ou à sous-louer	115	PERDU - RETROUVÉ	130	REMERCIEMENTS	155	VÊTEMENTS à vendre	176
COMMERCES à vendre ou à louer	105	CHAMBRES à louer	116	ANIMAUX à vendre	135	PRIÈRES	155	ARTICLES et VÊTEMENTS DE BÉBÉ à vendre	177
TERRAINS - TERRES à vendre	106	APPARTEMENTS à louer	117	AGENCE D'ESCORTE	138	TRACTEURS et MACHINERIES AGRICOLES à vendre	160	ORDINATEURS et JEUX VIDÉO à vendre	179
FERMES à vendre	107	AMEUBLEMENTS, MOBILIERS et APPAREILS MÉNAGERS à vendre	125	SERVICES OFFERTS	140	AUTOS et CAMIONS à vendre	165	DIVERS à vendre, à échanger ou à louer	180
PROPRIÉTÉS à louer ou à partager	110			AMITIÉ - RENCONTRE	142	TENTES-ROULOTTES, ROULOTTES MOTORISÉES à vendre	166	VENTES DE GARAGE	181
				ÉCOTÉRISME	143				
				RECHERCHE OCCASION D'AFFAIRES	147				
						MOTOS, MOTONEIGES,			

### À NOS ANNONCEURS:

Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact! Nous ne sommes responsables du montant de l'achat que pour la première parution de votre annonce.

### MARCHÉ DE L'EMPLOI:

Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes.

### 100 Propriétés à vendre

**BUNGALOW BRIQUES** 22 Doyon, 5ch., 2s.b., près école, parc, abri d'auto, sous-sol fini, 72,300\$. Sylvie: 819-758-8024 soir, 819-758-6716.

**BUNGALOW** secteur: golf, haie cèdres, plancher bois franc, idéal pour résidence personnes handicapées légers. Aussi chalet à vendre, terrain boisé. Tél.: 819-357-7025.

**GRANDE MAISON BIEN SITUÉE**, coin recherché, rang Panseau 28x40, construction 1974, 73,000\$ég. Aussi ordinateur Pentium III 800. Inf.: 819-758-0599 Julie.

**JOLIE RÉSIDENCE** avec garage, plancher bois franc, 5ch.c., salle à dîner, grand patio arrière. Tél.: 819-758-4613.

**MAISON 11PIECES**, construction 1984, rénoverie entièrement en 1999. Verrière, beaucoup de boiseries, 2s.bains complètes, beau paysage, près d'une école primaire et du collège Claretain, 60 rue Pelchat. Tél.: 819-751-3290.

**MAISON À VENDRE** 25 rue Rouillard Victoriaville, libre immédiatement, prix demandé: 44,000\$ég. P.S. Pas de problème d'eau. Tél.: 819-751-1382.

**MAISON À VENDRE** 32x48, près d'un parc, 4 chambres, 2s.bains, bois franc, céramique, garage et piscine hors-terre. Inf.: 819-795-3698, cell.: 819-350-2033.

**MAISON EN BRIQUES**, 3 chambres, 2 salles de bains, plancher bois franc, garage, cour en pavé uni, secteur tranquille. Tél.: 819-357-3715.

**A QUI LA CHANCE?** Jumelé, 4c.c., 2s.bains, vaste hall d'entrée, terrain 16x16, piscine, terrain paysager avec goût, plancher bois franc, poêle à bois, sous-sol complètement fini et beaucoup plus. Près école primaire, piste cyclable +Co-Op, quartier familial. Rue Daveluy, Victoriaville. Tél.: 819-758-6376.

### 101 Chalets-maisons mobiles à vendre

**5MIN. DE LA VILLE**, maison mobile rénoverie, 2ch., plancher bois franc, grand terrain boisé, piscine, 2remises, 36,500\$. Tél.: 819-353-1953.

**CHALET À VENDRE** Aux Trois-Lacs (Abestos) 303-A 14e Avenue, bord de l'eau, navigable, meuble, 2c.c., plage privée. Tél.: 478-3262. Après 18h.

**MAISON-MOBILE 14X60** 2c.c., chauffage à l'huile, sur terrain loué 75x200, déménagement, 17,000\$ négociable; Atelier 16x20 chauffé, 3,000\$. Tél.: 819-395-4353.

### 102 Immeubles à revenus à vendre

**À VENDRE: 2 LOGEMENTS** situés près du centre-ville et des écoles, 43,000\$ négociable. Tél.: 819-752-9503.

**IMMEUBLE À LOGEMENTS** rue Toupin, Drummondville, 35 logements, meublés, chauffés, éclairés, très bon rendement. Tél.: 514-945-2592 ou (450)628-6112.

**2 LOGEMENTS** construction 1984, rénoverie entièrement en 1999, 4pces1/2 et 5pces1/2, verrière, boiserie, beau paysage, quartier résidentiel, près d'une école primaire et du collège Claretain, 60-62 rue Pelchat. Tél.: 819-751-3290.

**6 LOGEMENTS**, secteur recherché, bien entretenu, bonne rentabilité. Tél.: 752-5938.

### 106 Terrains (terres) à vendre

**ERABLIÈRE:** environ 1000 entailles, située au 90 Rang 8, Ham-Nord, cabane à sucre +cuisine, équipement compris. Tél.: 819-344-2000.

**L'AVENIR 4E RANG** terre de 52 acres boisées + 64 acres de culture, grange pour 60 têtes de bétail, maison 6 pièces + 1 logis 4pces1/2 arrière (préparation requise). Jules Durivage Trans-action, Immeuble Durivage. Tél.: 450-293-6095.

**"DOMAINE DES PÈRES"** Terrains résidentiels secteur du golf de Victoriaville. Près de la 116 et des services. **PRIX SPÉCIAUX** sur certains terrains **Tél.: 357-1225**

**PRIX: 12,000\$** terrain prêt à construire, cadastré et services inclus, secteur tranquille, près école PieX, aucune taxe spéciale. Aussi terre pour développement résidentiel à vendre en bloc, environ 400,000pi.ca. Tél.: 819-357-2607, 819-758-6358.

**NOUS ACCEPTONS**

**MAISON À VENDRE DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE** SITUÉE AU 99, RUE DUNANT À VICTORIAVILLE, SECTEUR MGR GRENIER. Complètement rénoverie, coin tranquille, très grande salle familiale, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, armoires neuves, sous-sol pouvant abriter un commerce ou bureau, grand terrain avec remise. Inclus dans la vente: échangeur d'air, système d'alarme, fixtures et rideaux, aspirateur central. Faut voir sans faute. **TÉLÉPHONE: 819-758-3760 - 819-879-2269**

### 107 Fermes à vendre

**ACHETE IMMÉDIATEMENT** Terre et coupe de bois. Payons comptant immédiatement. Sylvain Trépanier. Tél.: 819-839-3133, 514-239-7520.

### 110 Propriétés à louer ou à partager

**À LOUER MAISON** de campagne, près Lac Louise, terrain boisé, garage double. Aussi chalet à louer près de Victo. Tél.: 819-357-7025.

**MAISON JUMELÉE À LOUER** tranquille, sur 2 étages, chambre au demi sous-sol, 2s.bains, près d'un parc, 505\$/mois, 877 Des Grives. Julie: 819-752-6281.

### 112 Bureaux et locaux commerciaux à louer

**À VENDRE OU À LOUER: IMMEUBLE** commercial, 724 Principale, Ste-Anne-du-Sault, Daveluyville, prix: sous-évaluation. Jour: 819-376-7711, soir: 819-691-0953.

**LOCAUX COMMERCIAUX** pour entreposage, avec débarcadère et locaux réfrigérés ou congélateur, libre immédiatement, situés à Asbestos. Possibilité d'implantation pour de nouveaux commerces ou industries secteur alimentaire. Nous sommes aussi à la recherche d'un promoteur investisseur pour l'implantation d'un abattoir régional qui pourrait desservir les producteurs des régions de l'Estrie et des Bois-Francs. Tél.: 819-359-3162, 819-432-1075.

### 115 Logements à louer ou à sous-louer

**116 RUE SYLVAIN**, 1er étage, grand 4pces1/2, libre pour le 1er novembre, 395\$/mois, prélat partout. Tél.: 819-758-6441 Fernand Noël.

**3PCES1/2** avec bail, rues St-Jean Baptiste et aussi boul. Bois-Francs. Contactez Etienne Bergeron: 819-352-6888.

**4PCES1/2 À LOUER** rue Rubin ou Robert, logements ensolleillés. Tél.: 819-758-4613.

**4PCES1/2 DANS UN** sous-sol, chauffé, libre 1er novembre, 275\$/mois, situé 168 ave. Pie X. Tél.: 819-752-2940.

**LOGEMENTS MODERNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE** Secteur semi-résidentiel, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 insonorisés, service renommé de conciergerie, remise individuelle. Clientèle de premier choix. **357-1522 357-2061**

**4PCES1/2 RÉNOVÉ** plancher bois, 2e, près services, 2stationnements, bien éclairé, cause: transfert, libre 1er décembre, 415\$/mois. Tél.: 819-752-7398 après 18h.

**5PCES1/2**, construction neuve 2001, 2 stationnements, libre 1er décembre, à voir: 450 Debigarré, app. 4. Tél.: 819-350-1570 ou 819-752-3829.

**À LOUER, GRAND 4PCES 1/2** nouvelle construction, 390, rue De Bigarré, 1er étage, bien éclairé, libre immédiatement. Tél.: 819-751-0794.

**BEAU GRAND 4PCES1/2** centre-ville, porte patio, stationnement avec prise, balcon privé, très clair, libre immédiatement, 270 boul. Jutras Ouest. Tél.: 819-758-2490.

**Grand 5 1/2** chauffé, rangement sous-sol, stationnement prise pour auto, système surveillance, déneigement inclus, conciergerie, libre 1er novembre, rue De La Ronde. Tél.: 819-352-2728 JNO

**LOGEMENT 4PCES1/2** 116 rue Sylvain app.2, 1er étage, Victoriaville, libre 1er octobre. Fernand Noël: 758-6441, pas d'animaux.

**LOGEMENT 4PCES1/2** 116, rue Sylvain, #3, 395\$/mois, libre 1er octobre. Tél.: Fernand Noël 819-758-6441.

**PLESSISVILLE 4 1/2 pièces** refait à neuf Planchers, armoires de salle de bains, isolation, etc... Locker, stationnement, prise ext., déneigement compris. Situé rue St-Louis. Libre immédiatement Cause: transfert. Inf.: 364-3319/Cell. 350-1295

**LOGEMENT 5PCES 1/2** coin tranquille, 260 rue Victoria, Victoriaville, coût 343\$/mois. Inf.: DANNY CORMIER, REMAX BOIS-FRANCS 758-6441.

**LOGEMENT 5PCES1/2** Victoriaville, dans un immeuble pour personnes d'âge mûr, place très tranquille. Tél.: 819-752-4170.

**LOGEMENT À LOUER** centre-ville de Victoriaville, 5pces1/2, 300\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 758-4119.

**PRINCEVILLE 4PCES1/2** propre, moderne, porte patio, 345\$/mois. Tél.: 752-5786, cell.: 352-2530.

**GRAND 4PCES1/2** sous-louer, libre 1er novembre, chambre de bains refaite à neuf, frais peint, secteur tranquille, près piste cyclable. Tél.: 819-795-3216 ou 819-621-9916.

**LOG. 4PCES1/2, ENTRES** laveuse, sècheuse, situé 274 Racine, Princeville. Tél.: 819-362-2291.

**CHAMBRE À LOUER** accès à toute la résidence, secteur golf, salon privé, câble, téléphone, bois franc, entrée privée, piscine. Tél.: 819-357-7025.

**1PCE1/2 MEUBLÉ**, chauffé, éclairé, près de l'hôpital (68 Laurier Est), AUSSI près école du meuble (29 Boul. Labbé). Tél.: 819-752-7801, cell.: 819-352-2006.

**3PCES1/2** meublé, chauffé, éclairé, près du parc industriel, 335\$/mois. Tél.: 819-752-5786 ou 819-352-2530.

**APPARTEMENT 3PCES1/2** Victoriaville, semi-meublé, chauffé, éclairé et eau chaude fournie, libre pour 1er décembre. Tél.: 751-6044.

**PRINCEVILLE 2PCES1/2** meublé, propre, moderne, 245\$/mois non-chauffé. Tél.: 752-5786, cell.: 352-2530.

### 125 Ameub. Mobiliers et app. ménagers à vendre

**BOX-STOVE**, bain blanc, exerciceur York Glider, 2ensembles poêles +réfrigérateurs 30po., mobiliers: chambre, salon, annexe, tuyaux +réservoir, 2dactylos, table cartes. Tél.: 819-357-7025.

**MOBILIER SALON** divan-lit, pouf et chaise pivotante, stores vénitiens 75po., 3 ventilateurs blancs, 2 avec 3lumières l'air sans lumière. Tél.: 819-752-3728.

### 127 Instruments de musique à vendre

**ACCORDÉON PIANO HORNER** 120basses, 1,500\$ég. Guitare Gibson Epiphone avec étui et accessoires, 500\$ (valeur 1,500\$). Tél.: 819-357-2700, poste 24 (après 20h00).

### 130 Perdu - retrouvé

**AVONS PERDU PRES DU IGA** ou VÉGÉTARIEN: appareil photo Fotonex 2101X Zoom. Si retrouvé, communiquez avec le: 819-751-1161 ou 819-364-3827.

### 135 Animaux à vendre

**CHEVAL QUARTER** Horse, Palomino, 16 mains, gilding, 4 ans, enregistré, très doux et calme, 3,800\$. Gens sérieux seulement. Tél.: 819-395-2734.

**LA LAISSE D'OR** Obéissance canin, maternelle pour chiot, cours de base et avancé, débutant 22 et 23 octobre. Renseignements: 819-758-2394, René.

**CHIOTS:** Lhasa Apso, Shih Tzu, Caniche, Labrador chocolat, Schnauzer, Esquimau Américain, Bichon, Colie miniature, Selky Terrier, Boxer, Golden, 235\$ et plus. Croisés: Yorkshire, cr.Schnauzer, cr.Epagneul-Caniche 165\$ et plus. Adultes: mâle Beagle castré, mâle Lhasa Apso 135\$ chacun. Femelles: Poméranien, 150\$. Élevage GiGi, Drummondville, 819-394-2983.

**ACHETONS, VENDONS, CHIOTS.** (Prenons chiots croisés à donner). Réservez tôt. Chiots St-Bernard (pure race) parents sur place, garantie, 300\$. Tél.: 819-233-1711 ou pagette: 819-691-9503.

### 138 Agence d'escorte

**PULSIONS EXXTREMES**, 1(code)976-3999, 15\$ par appel +taxes, Bleu Nuit 1-900-830-9900, (2,45\$ la minute plus taxes), 514-761-3999 (écoute gratuite), spécial 0,99\$/min., Visa/Master Card. www.3xxx.com.

**SABRINA:** Douce et sensuelle, demoiselle de 19ans, vous reçoit et se déplace. Discretion assurée. Tél.: 819-795-4497.

### 140 Services offerts

**\$\$\$ ARGENT À PRETER \$\$\$**. Pour vous qualifier, vous devez posséder REER, CRI ou fonds de pension employeur. Prêt privé et confidentiel. Aucune enquête de crédit. Prêt en 24h. (514)990-2311.

**À CONVERTIR VOS PLACEMENTS** immobiliers, fonds retraite ex-employeurs en liquidité garantie. Aucun dossier refusé, rapide et sérieux. Tél.: 418-455-3128.

**APPRENEZ FACILEMENT À DANSER** rock, samba, tango, merengue, polka, twist, claquette, etc. 1er cours sur vidéo est gratuit, économisez 20\$ aucune obligation d'achat, chaque danse est expliquée pas à pas et dansée sur musique, recevez gratuitement l'inventaire de mes 500 danses; salsa, country, sociale, ligne, folklore, niveau: bronze, argent et international. Gérard Contant, 2021 Wylin, Montréal, H1W 3C4; 514-523-1010; www.canda-america.com

**CONSTRUCTIONS JACQUES COURTOIS**

**À VENDRE**

**BUNGALOW** **JUMÉLÉ**

32, Jean-François (près de Satisfaction Chrysler) Victoriaville

124, Mère-Simon (derrière le ciné-parc) Victoriaville

Prêt immédiatement

**INFORMATIONS:**  
JOUR 357-6323 SOIR 752-4583  
LICENCE R.B.Q.: 2856-4631-68

## CARTES PROFESSIONNELLES

**230 Divers**

**La Retouche**

- Réparation de vêtements de l'ourlet à l'ajustement complet  
- Modifications de tous genres

CHRISTIANE DUPUIS  
9, rue St-Dominique, Victoriaville  
**758-4800**

**235 Électriciens**

**Spécialistes en chauffage électrique**

**Hamel & Hamel inc.**  
Entrepreneurs-Électriciens

Notre expérience est au service de l'industrie  
287, boul. Labbé Nord - Victoriaville  
752-4964  
Télécopieur - 752-3054

**LOGEMENTS - MAISONS LOCAUX COMMERCIAUX**

**CONDOS**

**À LOUER**

4 1/2, 3 RUE DE COURSOL  
Stationnement avec prise de courant, salle communautaire

3 1/2 27 ST-JEAN-BAPTISTE  
Maison jumelée 5 1/2, RUE DES GRIVES

4 1/2 RUE DEBIGARRÉ  
Près du centre-ville.

**À VENDRE OU À LOUER**

50, ST-ZÉPHIRIN  
3 1/2 - 4 1/2  
ascenseur, stationnement intérieur

Pour info, le jour 758-5224 le soir 751-3098  
fin de semaine 751-3098 ou 758-5224  
Licence RBO: 14719-9399-05

**ENTREPRISES LAURIER ANGERS**

**MINI-EXCAVATION**  
TÉL.: 357-9725  
357-5174

**AU BOUT DU ROULEAU!**  
Vous avez trop de dettes?  
"Vous avez trop de paiement?"  
"Vous avez une saisie de salaire?"  
"Avissez maintenant!"  
"Ne faites pas faillite!" Solution  
1 seul paiement mensuel sans  
intérêts. "Contactez M.  
Bouchard: 514-973-9664 Phil  
Bell Syndic."

**DEVENEZ UN AUTEUR A  
SUCCES** avec notre cours  
d'écriture par correspondance.  
Recevez gratuitement  
notre brochure. 1-800-267-  
1 5 4 3  
www.qualityofcourse.com,  
brochure@qualityofcourse.com  
L'École de rédaction, 621-  
38 av. McArthur, Ottawa, ON,  
K1L 6R2.

**ÉDUCATRICE EN MILIEU  
FAMILIAL** de jour et de nuit, du  
lundi au vendredi. Vous  
cherchez une gardienne fiable  
et dynamique alors contactez-  
moi pour plus de renseignements.  
Références sur  
demande. Près du Colibri,  
819-751-1266.

**EMPRUNTEZ** jusqu'à 600\$,  
sur votre prochaine paie.  
Mauvais crédit? Aucun crédit?  
Pas de problème. Approuvé  
dans une heure. 24 sur 24,  
7sur7. 1-866-884-PRET.  
Disponible partout.

**GARDERIE EN MILIEU  
FAMILIAL** de jour et de nuit, du  
lundi au vendredi. Vous  
cherchez une gardienne fiable  
et dynamique alors contactez-  
moi pour plus de renseignements.  
Références sur  
demande. Près du Colibri,  
819-751-1266.

**GRANDE VENTE** 17-18-19  
octobre à 2\$ sur vêtements.  
Vous avez des choses à donner.  
Comptoir Familial, 6 St-  
Dominique. Tél.: 819-758-  
8965.

**MASSAGE SUÉDOIS.** Venez  
vous détendre. Prenez rendez-  
vous car si vous venez  
me voir, vous aurez le goût de  
revenir. Lundi au dimanche,  
10h à 22h. Tél.: 450-782-3365.

**SALON DES MÉTIERS  
D'ART** de Drummondville, 26-  
27-28 octobre, polyvalente  
Marie-Rivier. Heures d'ouverture:  
vendredi 19h à 21h, dimanche  
11h à 17h. Entrée 2\$, 18ans et  
moins: gratuit.

**142** Amitié -  
rencontre

**FEMME CHERCHE HOMME**  
jolie et sociable cherche  
homme chaleureux et  
affectueux de 40 à 60 ans.  
Marie. Tél.: 819-752-3497.

**143** "Ésotérisme"

**ASTRO-CLUB**, ligne de voyance  
en direct, 24hres à  
seulement 2.85\$/min. Consultez  
dès maintenant Tina,  
Jean, Toala et Diane, tarologue  
d'expérience au 1-900-  
830-6767. Spécial: Gratuit 1-  
800-799-6395, écoutez les  
voyants disponibles gratuitement.  
Clinique d'ésotérisme  
du Québec, Louise Haley  
(madame minou) 1-900-561-  
1212. 4.89\$/min. Gratuit: 514-  
768-2000 (Montréal et 450).  
Ext.: 1-800-799-6395, visa,  
master. 2.59\$/min. (+taxes)  
www.predictions2000.com.



Si vous avez un parent  
ou un ami qui est nouveau  
résident à Victoriaville  
communiquez donc son  
nom et adresse à l'hôtesse  
de Bienvenue Chez Nous,  
qui se fera un plaisir de lui  
apporter les cadeaux et les  
vœux de commanditaires  
de ces visites.

**ST-NICÉPHORE:**  
J. Cormier et C. Therrien  
**LOUISEVILLE:**  
G. Lamontagne  
**ST-ROSAIRE:**  
R. Lemire et L. Comtois  
**ST-FERDINAND:**  
F. Boissonneault et  
C. Couture  
**WARWICK:**  
E. Vallée et V. St-Louis  
**ST-JOACHIM-DE-  
COURVAL:**  
G. Noël et D. Cyr

**VOTRE HÔTESSE**  
Mme Lucille  
Lacourse  
**752-5149**

**8 MINUTES GRATUITES!**  
Prédiction sur la durabilité du  
couple, possibilité d'un nouvel  
emploi, d'un nouvel amour,  
réponse sur un éventuel retour  
de l'être aimé, etc. Voyantes:  
Justine, Mindy et Claudette.  
Spécialité: Voyance-pure,  
Médiurnité, Cartomancie,  
Numérologie, Tarot et Analyse  
des rêves. Solution à tous vos  
problèmes d'amour, d'argent,  
de santé. Suite à votre consultation  
chez Futur Immédiat  
vous constaterez notre courtoisie  
ainsi qu'un résultat positif,  
rapide et efficace.  
Exposants au salon de l'ésotérisme  
de Montréal. Consultation téléphonique.  
24h, 3.79\$/min. Tél.: 1-900-  
451-5276.

**ARGENT**, trouvez les solutions  
à vos problèmes. Consultation  
en direct, 24h/24, 7jours/7,  
4.25\$/min., 19+. 1-900-451-  
8883. Pour info, gratuite: 514-  
869-8435. http://pages.  
infinit.net/josoleil/

**ASTROLOGUE, VOYANTE  
RÉPUTÉE**, voyance naturelle,  
tarot, 19 ans d'expérience.  
Madame de Gaspé. Tél.: 1-  
900-643-5779, 18 ans+, 2.99\$/  
min.

**AVEZ-VOUS DÉJÀ** consulté  
de vrais clairvoyants? Et  
bien venez découvrir des  
expériences frissonnantes et  
inexplicables. Avec Madame  
Karonana Zamort, 18+, 1-  
900-451-9602, 3.99\$/min.  
Service 7jours, 24h. Visa ou  
mastercard, 10min. gratuites:  
1-900-735-2067.

**NOUVELLE LIGNE DE TÉLÉ-  
VOYANCE** tel que vu à la  
télévision sur les ondes de  
TQS et de TVA. Spécial d'ouverture  
Visa/Mastercard,  
seulement 2.99\$ la minute au  
1-866-voyance. Consultez  
dès maintenant nos astro-  
logues ou tarologues d'expé-  
rience pour vos questions  
d'amour, de travail, de  
finances... Réponse rapide et  
précise avec Céleste et John.  
4.49\$ la minute (+taxes) au 1-  
900-561-3000.

**147** Occasion  
d'affaires

**CHAUFFEUR CLASSE 1  
USA/CAN** 1 an d'expérience.  
Conduit 250,000 milles et  
\*\*\*deviens propriétaire\*\*\* Plan  
de location GDC. Des restrictions  
s'appliquent. 1-888-282-  
5560 ext. 2233, 1-800-363-  
4216 dem. Guy Lamontagne.

**150** Offres  
d'emploi

**BARMAIDE DEMANDÉ(E)** au  
Bar Chez Pat, temps plein ou  
partiel. Tél.: 819-795-4146  
demandez Nancy.

**CHOCOLAT QUALITÉ DE  
LUXE, SOUVENT IMITE,**  
JAMAIS ÉGALÉE DEPUIS  
1982. Vends tablettes de  
chocolat et fais-tois "Full" \$\$\$  
pour acheter ce que tu veux.  
GÉRANTS D'ÉQUIPE AVEC  
EXPÉRIENCE RECHERCHÉS.  
Possibilité de levées de fonds.  
(514)277-0083 ou 1-800-561-  
2395.

**A- VOUS CHERCHEZ UN  
BON EMPLOI?** Nous cher-  
chons de bons(nes) candi-  
dats(es). Vente, service ou  
démo, pour produits alimen-  
taires, naturels, pharmaceu-  
tiques, personnel et net-  
toyage. Dans votre région.  
Salaires au-dessus de la  
moyenne. Pour inf.: Cécile:  
819-364-2373, bureau: 514-  
955-1128.

**BARMAID DEMANDÉE**, tra-  
vail de soir, expérience un  
atout. Bar l'Entre-Deux, Ste-  
Clotilde. Demandez Gérard ou  
Suzanna: 819-336-3531 ou  
819-475-0717 cell.

**IDÉAL POUR MAMAN** travail  
à domicile, selon votre horaire,  
entrevue par téléphone,  
demandez Nathalie. Tél.: 1-  
877-268-2023, ou visitez:  
jetravailleadomicile.com

**NOUVELLE ENTREPRISE**  
Victoriaville. Recherche 10  
bonnes personnes pour travail  
immédiat à temps plein.  
Plusieurs postes disponibles,  
12.29\$/hre. Aucune expé-  
rience requise nous formons.  
Pour entrevue appelez entre  
10et16hres au 1-877-379-  
2881. P.S. Nous retenons les  
50 premières candidatures.

## BÉBÉ BAZAR

### DIMANCHE

### LE 21 octobre 2001

### DE 11H À 15H

#### Au Centre communautaire d'Arthabaska

Vous pourrez vous procurer des  
articles, des jouets, des vêtements etc.  
pour bébés ou enfants à prix modique.

### NOUS VOUS ATTENDONS EN GRAND NOMBRE

1752204-1

## GITABEC inc.

### RECHERCHE

### Mécanicien d'entretien

#### Description de tâches

Le travail effectué par le mécanicien comprend:  
l'entretien et la réparation des équipements de  
production et des bâtiments.

Diplôme d'études professionnelles en mécanique  
industrielle demandé ou expérience équivalente.

#### 1 POSTE DISPONIBLE

Faire parvenir c.v. à l'adresse de l'usine

**GITABEC INC.**  
10, boul. Industriel  
Princeville (Québec) G6L 4P2  
Tél.: 819-364-7325  
Fax: 819-364-2875

1752190-1

## PROGESCO

GRUPE CONSEIL EN RESSOURCES HUMAINES ET PLACEMENT DE PERSONNEL

Le Groupe Conseil Progesco, spécialisé dans la gestion des ressources  
humaines et le recrutement de personnel est présentement à la  
recherche de candidats dans les domaines et les régions suivantes :

Région des Bois-Francis	Région de l'Érable
<ul style="list-style-type: none"> <li>Journalier métal/bois</li> <li>Chef d'équipe</li> <li>Laveur de camions</li> <li>Estimateur-détailleur</li> <li>Soudeur</li> <li>Secrétaire bilingue</li> <li>Ébéniste</li> <li>Électromécanicien</li> <li>Journalier finition et emballage</li> <li>Adjoint administratif bilingue</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ébéniste</li> <li>Assembleur de meubles</li> <li>Mécanicien du bâtiment</li> <li>Technicien en gestion de production</li> <li>Journalier / manutentionnaire</li> </ul>

Pour chacun des postes, les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation. Votre dossier sera traité en toute confidentialité et ces postes sont offerts autant aux hommes qu'aux femmes.

Groupe Conseil Progesco  
1097, Notre-Dame Ouest, bur. 200  
Victoriaville, Qc, G6P 7L1  
Télé.: 819-752-6022 progesco@ivic.qc.ca

1752186-1

## MARIO LABARRE

Agent immobilier agréé  
**ATTENTION!!! VENDEUR POUR VENDRE**

Mario Labarre a prouvé  
qu'il est très efficace

- Il vous faut : Une bonne publicité dans le journal ou télé
- Il vous faut le bon agent
- Il vous faut MARIO LABARRE

**REMAX**  
Bois-Francis M.L. inc.  
Courtier immobilier agréé  
500, Notre-Dame Est  
Victoriaville  
758-6441-758-0576

**ATTENTION LOCATAIRES**  
Informez-vous à Mario Labarre,  
programme reprise de logement.

**231, BOILY**

**84,900\$**

Secteur de 1er choix. Bungalow 6 1/2 pièces impeccable, chauffage électrique et bois, beau terrain, piscine. Inf.: Mario Labarre.

**84,500\$**

Bungalow 6 1/2 pièces, portes et fenêtres neuves. Beau terrain. Piscine. À voir. Inf.: Mario Labarre.

**79,900\$**

Sortie ville, très beau bungalow de 7 pièces, 3 ch. à coucher, grand terrain, garage. Inf.: Mario Labarre.

**74,500\$**

Beau bungalow 6 pièces, grand terrain aménagé, près d'école primaire et parc. Inf.: Mario Labarre.

**114,900\$**

Près du Cégep et du centre-ville. 4 logements, très propre. Idéal pour investisseur. Inf.: Mario Labarre.

**79,900\$**

Secteur jeune. 7 pièces. 4 ch. à coucher, très beau terrain intime. Inf.: Mario Labarre.

**82,000\$**

Très joli 5 1/2 pièces, construit pour vous, choisissez la couleur du toit et de la brique. Inf.: Mario Labarre.

**99,000\$**

Devenez patron  
Fonds de commerce  
Lingerie pour dames  
Inf.:  
Mario Labarre.

**55,000\$**

Lac des Cèdres. Beau 4 1/2 pièces, très propre et bien rénové. Devenez propriétaire pour moins cher qu'un loyer. Inf.: Mario Labarre.

### NOUVEAUTÉS DE LA SEMAINE

**6 logements**

Très beau 6 logements bien situé, très très bon rendement.  
Inf.: Mario Labarre

**68,000\$**

Franchise dans la restauration. Ouvert depuis 9 ans.  
Inf.: Mario Labarre

**59,500\$**

3 logements, grand garage, grand terrain. Idéal pour propriétaire occupant.  
Inf.: Mario Labarre

**89,500\$**

Beau 5 1/2 pièces sur un beau terrain 60x120, construit pour vous.  
Inf.: Mario Labarre

**89,900\$**

5 minutes de Victo sur un très grand terrain boisé. Bungalow 6 1/2 pièces, tout en briques. À voir absolument. Inf.: Mario Labarre.

**64,900\$**

Secteur jeune, très très propre. 5 1/2 pièces, beau terrain, haies de cèdres sur 3 côtés.  
Inf.: Mario Labarre.

**68,000\$**

Entre Cascades et Magnolia, cottage 8 pièces, 4 ch. à coucher, thermopompe, beaucoup d'inclus. Inf.: Mario Labarre.

**129,500\$**

Superbe résidence de 9 pièces, impeccable, beau terrain aménagé. Secteur de 1er choix.  
Inf.: Mario Labarre.

**12 logements**

Faites un bon placement sûr investisseur.  
Inf.: Mario Labarre.

**64,900\$**

Bungalow tout en briques, grand 6 1/2 pièces, près du Cégep et Poly. Inf.: Mario Labarre.

**62,000\$**

Idéal pour 1ère maison, 4 1/2 pièces, 5 minutes de Princeville.  
Inf.: Mario Labarre.

**104,900\$**

Princeville, grande maison, 6 pièces + 3 1/2 pièces au sous-sol, très grand terrain fermé.  
Inf.: Mario Labarre.

**66,500\$**

Joli cottage 6 pièces, 3 ch. à coucher, salon 15x29, beau terrain boisé à 5 minutes du centre-ville. Inf.: Mario Labarre.

**109,000\$**

Superbe placement. Même locataire depuis plus de 25 ans. Très bon rendement. Inf.: Mario Labarre.



**Serge Langlois**



Bungalow de 4 chambres, en partie de ville de Princeville, près du golf.



Chalet habitable à l'année au bord d'un petit lac. Site enchanteur. Secteur St-Christophe.



**Donald Lemay**



Résidence. Cachet historique. Située centre-ville. Zonée commerciale. Idéale pour se partir en affaires.



2 logements (jumelés). 1-5 1/2 et 1-4 1/2. Beaucoup de rénovations effectuées. Situé près Cégep et Poly. Idéal propriétaire-occupant.



**Fernand Noël**



Terrain commercial avec bâtisse situé face au boul. Industriel



Maison de campagne avec grange isolée sur très grand terrain. A quelques minutes de la ville.



**Danny Cormier**

VICTORIAVILLE  
Très jolie maison de 3 ch. c., 2 salles bains, garage isolé, const. 1998. À voir!



Princeville. Maison 4 ch. c. Sous-sol fini. Piscine. Grand patio. À 5 min. de Victoriaville.



**Christian Couture**

À construire! 90,000\$ incluant: terrain, taxes, abri d'auto, bois franc et flottant (N.B.: 16,000\$ alloué pour terrain)



12 logements tout briques! Très bien entretenu, toiture neuve. Rendement de 20% à 30%.

# RE/MAX



1750636-4

**BOIS-FRANCS** Courtier immobilier agréé

500, Notre-Dame Est, Victoriaville

HTTP://WWW.REMAX-QUEBEC.COM/BOIS-FRANCS

## 758-6441



**Réjeanne Marcoux**



Garderie ou maison d'accueil. Commercial. Pl. bois fr. 5 ch. 2 s. bains. Bardeaux du toit changés. Très propre.



Voyez cette superbe résidence, secteur du golf, vue magnifique avec foyer, 2 s. bains, prix révisé. Informez-vous!



**Nichol Tanguay**



Près des services. 4 ch. à c.



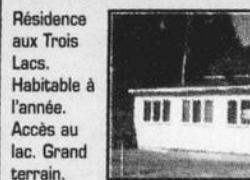
Habitable à l'année. Bord de l'eau.



**Christian Royer**



Près de la piste cyclable, 3 logements avec 5.5 pièces pour le propriétaire. Avec beau terrain.



Résidence aux Trois Lacs. Habitable à l'année. Accès au lac. Grand terrain.



**Joël Lehoux**



Idéal comme bed and breakfast, maison ancestrale dans les montagnes, vous aimez les maisons antiques vous allez être servis. Tout à fait remarquable seul. 85,000\$



Maison modulaire à la plage Beauséjour seulement 35,900\$, beau terrain, secteur tranquille.



**Pierre Sansoucy**



Résidence de prestige avec vue sur le golf.



**Mario Gagné**



3 logements tout en briques. Situé au centre-ville. Très bonne rentabilité.



Situé sur le bord de l'eau, grand terrain. Entièrement rénové.

## ATTENTION!

**Votre bail est renouvelé? Pas de problème!**  
**PROFITEZ DE NOTRE PROGRAMME DE REPRISE DE LOGEMENT**

**Et en plus, vous pourriez recevoir jusqu'à 4% COMPTANT du montant de votre hypothèque.**

\*Sujet à certaines conditions.



**Marcel Fontaine**



Daveluyville. 2 logements avec garage 20x28 avec puits de travail. Idéal prop. occupant.



**Yvon Désilets**



Maison avec 3 ch. à coucher + garage isolé, grand terrain boisé. Le tout situé entre Victo et Princeville



Joli bungalow avec 3 ch. à coucher, chambre de bains refaite, planchers bois franc. Le tout très propre.



**Denis Hamel**



Érablière de 5,000 entailles, située en montagne. Beaucoup d'équipement récent.

**TERRE À BOIS 77 arpents.**  
Érablière et bois naturel.  
Terrain sur le bord Lac Joseph  
45,000 p.c.



**Renald Gagnon**



Immeuble à revenus 5 log. Centre-ville. Très propre. Facile à louer. Excellent rendement.



Chalet 4 saisons. Bien décoré. Inclus tous les meubles. Près Plage Paquet.



**MARIO LABARRE**



Beau bungalow 5 1/2 pièces, 4 ch. à coucher, très propre, beau terrain 60x150, environ 300\$/mois. Inf.: Mario Labarre.



Bungalow 8 1/2 pièces, 4 ch. à coucher, air climatisé, piscine, chauffage électrique et bois. Inf.: Mario Labarre

**MERCI BOIS-FRANCS**  
**51,500\$**  
**REMIS LORS DU TÉLÉTHON ENFANT SOLEIL**



**Julie Hamel**



Bungalow 3 chambres, situé sur le bord de l'eau. Plusieurs autres inclus. 78,900\$.

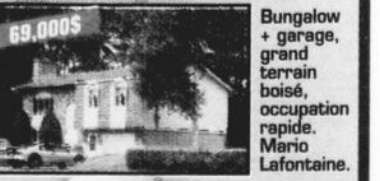
**TERRE À BOIS**  
Zonée blanc (droit de bâtir)  
Entre Drummond et Victoriaville  
69,900\$



**Mario Lafontaine**



Prix réduit. Occupation immédiate. Faites une offre à Mario Lafontaine.



Bungalow + garage, grand terrain boisé, occupation rapide. Mario Lafontaine.

# La Capitale

CENTRE DU QUÉBEC INC.

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
600, Boul. Jutras Est, bur. 30, Victoriaville  
et: kiosque au Carrefour des Bois-Francis



# 758-5258

www.lacapitalevendu.com

**Exigez-les!**

GARANTIE APEC\* GARANTIE DE VERSEMENTS HYPOTHÉCAIRES\*  
\*AGENTS PARTICIPANTS

\*GARANTIES SUJETTES À CERTAINES CONDITIONS



**Max Sévigny**  
Dir. + agent agréé  
758-5258



4 logements, bien entretenu, idéal proprio. occupant



**Jean-Claude Houle**  
350-0121  
Agent immobilier AGRÉÉ



4 log. 4 1/2 pces, situé rue Notre-Dame O.



**Clément Carignan**  
758-4611



Libre  
Secteur Grande Place, 3 c.c., piscine



Prenons rendez-vous



Espace et confort



4 log. dont 1 de 8 1/2 pces, près centre-ville



49,500\$  
Beau cottage avec garage isolé, terr. 110x162, en montagne



Bâtisse comm. avec log. de 6 1/2 pces



Prix réduit  
Secteur Arth. 3 c.c. même plancher



Elle a tout pour vous plaire




8 log., bonne affaire, rentabilité assurée



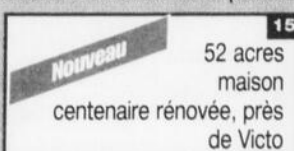
6 log. impeccable, excellent placement!



Belle rés. 1989, gar. isolé, terr. 15170 p.c. à 5 min. de Victo



Nouveau  
Belle rés. idéale pour foyer, famille d'accueil, bed and breakfast



Nouveau  
52 acres maison centenaire rénovée, près de Victo



**Lucie Bellegarde**  
758-5258



12,000\$  
Un endroit calme



**Line Berthiaume**  
758-5258



Petit bijou, parfait pour jeune famille, 4 ch.



**Serge Rondeau**  
752-9264  
Agent immobilier AGRÉÉ



Faites une offre  
Bât. comm. grand 5 1/2 plus sous-sol



Duplex  
Excellent placement



95,000\$  
Commerce à 2 pas de la maison



Elle est libre immédiatement, faites une offre!




Bungalow, campagne, gr. terrain, garage, comb. lerte



Warwick  
3 ch., sous-sol semi-fini, grand terrain



Princeville  
5 ch., entrée cave ext. sous-sol fini, grand terrain



Commercial  
Excellent investissement



Urgent  
Besoin bungalow, maison campagne, estimation gratuite



Beau petit cottage en campagne, faites vite!



2 log. 5 1/2, très propre, près des services



St-Fortunat  
Bung. 5 paliers, chauffage élect. + bois, plancher b.f.



URGENT BESOIN BUNG. FERMETTE, TERRE À BOIS, ÉVALUATION GRATUITE PAR UN AGENT DE 18 ANS D'EXPÉRIENCE



**Denis Marchand**  
357-0082



Secteur Grande Place, impeccable

## POUR VENDRE... IL FAUT RASSURER LES ACHETEURS!

L'agent de LA CAPITALE offre une garantie\* rassurante pour les acheteurs: en cas de perte d'emploi, leurs versements hypothécaires sont remboursés jusqu'à concurrence de 15,000\$

\*Garantie sujette à certaines conditions



**Claudette Vachon**  
758-4611



Nouveau  
Près de Victo, 2 c.c., garage, terr. boisé



Sortie de ville, vraiment à voir



6 log. très bonne rentabilité



4 log. 4 1/2 pces, centre-ville



Princeville, 3 c.c., bois franc



6 log. luxueux, tout en briques



Nouveau  
Domaine 66 acres avec rés. et garage



Secteur Jean Coutu, Arthabaska



PRIX RÉVISÉ, FAITES VITE



4 log. 4 1/2 pces, centre-ville



25,000\$  
Cottage propre, fenêtres et fournaise récentes, près Pte 20



**Gérald Labonté**  
758-7104



Nouveau, près de l'hôpital, très bon achat



**Janelle Côté**  
752-2703



29,900\$  
Chalet habitable à l'année, près de Warwick



**Odette Roy**  
357-6568  
Agent immobilier AGRÉÉ



Norberville, cottage rénové, gr. garage, gr. terr.



7 rue Nice, à voir pour professionnel



Bonne gr. maison, 5 ch., prix sous l'évaluation



4 chambres  
Secteur Belvédère, près de tout tout



Rénové  
2 + 5 1/2 au centre-ville



3 ch., sous-sol, entre Victo et Norberville



56,000\$  
2 log.: 5 1/2 + 4 1/2, face à la riv. Victo



16 rue Debilly, maison libre, 4 ch., 2 salles bains



Vous en voulez pour votre argent, passez voir le 34 Sébastien



En montagne  
Fermette 144 arpents



5 ch.  
Campagne Princeville, abri, gar. isolé 20x24, super propre!

Pour visite ou info. ayez Labonté de m'appeler

VOUS AVEZ UN BAIL, AVONS DES SOLUTIONS...

**VOUS AVEZ LE PROJET D'ACQUÉRIR OU DE VENDRE UNE PROPRIÉTÉ? CONSULTEZ UN PROFESSIONNEL ET OFFREZ-VOUS UNE QUALITÉ DE VIE**

**Serge Langlois**



1752116-1



**Vous aimerez le charme impérissable de cette propriété de 4 chambres, solarium avec bain Spa et piscine creusée**



**Vous rêvez d'une construction neuve? Venez voir celle-ci! Fonctionnelle et chaleureuse avec foyer au salon, grande salle de séjour au sous-sol, 2 salles de bains. Située au bord de la rivière.**



**Immeuble de 4 logements, tous loués. Situé près du centre-ville, piste cyclable. A Princeville.**



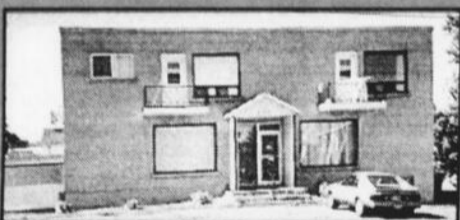
**Chalet habitable à l'année au bord de l'eau. Site paisible. Secteur St-Christophe.**



**Bâtisse commerciale très bien située sur le boul. Bois-Francs. Emplacement de choix pour votre entreprise.**



**Bungalow 3 ch. même plancher + 3 1/2 au sous-sol. Situé à 2 pas de l'hôpital.**



**Immeuble de 8 logements, tous loués. Bonne rentabilité. Situé à 2 pas de l'hôpital.**



**«AUBAINE. FAITES UNE OFFRE». Maison mobile située à la campagne. Kingsey Falls.**



**Superbe résidence sur site enchanteur avec vue magnifique, cour arrière aménagée avec bain Spa, cascade d'eau, 4 bassins, 5 chambres, 2 salles de bains et plus encore.**

**RÉS.: (819) 752-6842 BUR.: (819) 758-6441**

Re/Max Bois-Francs inc. Courtier immobilier agréé, franchisé indépendant et autonome  
500, Notre-Dame Est, Victoriaville G6P 4B5

**RECHERCHE BUCHERONS** avec expérience possédant son équipement de sécurité et sa scie. Tél.: 819-399-2564.

**VOUS CHERCHEZ UN BON EMPLOI?** Nous cherchons de bons(ne)s candidats(es). Vente, service ou démo., pour produits alimentaires, naturels, pharmaceutiques, personnel et nettoyage. Dans votre région. Salaire au-dessus de la moyenne. Inf.: Lise 819-369-8009.

**155 Remerciements Prières**

**REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR** pour faveur obtenue avec promesse de publication. Y.T.

**AVIS DE CONVOCATION**

**ASSEMBLÉE ANNUELLE des membres DES JEUNES ENTREPRENEURS DES BOIS-FRANCS**

**Le 24 octobre 2001**

**à l'Hôtel Colibri de Victoriaville à 18h30**

1. Mot de bienvenue
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal de la dernière assemblée annuelle
4. Rapport d'activités
5. Adoption des états financiers
6. Élection des administrateurs
7. Varia
8. Levée de l'assemblée.

Victoriaville, le 12 octobre 2001.

1752233-1



**Victoriaville**

**APPEL D'OFFRES**

**DES SOUMISSIONS** dans des enveloppes cachetées seront reçues au bureau du sous-signé, greffier de la Ville de Victoriaville, à l'hôtel de ville situé au numéro 1, rue Notre-Dame Ouest, à Victoriaville, jusqu'à 15 h, heure locale en vigueur, le 1<sup>er</sup> novembre 2001, relativement au déneigement des stationnements des édifices municipaux et culturels de la ville de Victoriaville pour les saisons d'hiver 2001-2002, 2002-2003 et 2003-2004.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies à cette fin et que l'on pourra obtenir **GRATUITEMENT** au Service des travaux publics de la Ville de Victoriaville situé au numéro 400, rue De Bigarré, à Victoriaville, G6P 4Z2, de même que les instructions relatives à ce projet. Pour toute information additionnelle à ce sujet, veuillez entrer en communication avec le Service des travaux publics au numéro de téléphone : (819) 758-0651 ou au numéro de télécopieur : (819) 758-8046.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission représentant dix pour cent (10 %) du prix total soumis, sous forme de chèque visé tiré d'une banque à charte canadienne ou d'une caisse populaire et fait au nom de la Ville de Victoriaville ou lettre de garantie bancaire ou cautionnement d'une compagnie d'assurance détenant un permis d'assureur du Canada.

Seules les soumissions reçues avant 15 h, heure locale en vigueur, le 1<sup>er</sup> novembre 2001, seront considérées. Elles seront ouvertes publiquement le même jour et à la même heure.

La Ville de Victoriaville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires et se réserve le droit de passer outre à une irrégularité mineure dans le cas de la plus basse soumission.

VICTORIANVILLE, le 17 octobre 2001.

**Le greffier, JEAN POIRIER**

1752131-1

**REMERCIEMENTS**



**Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.** Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. F.L.

**160 Tracteurs et machineries agricoles à vendre**

**ACHAT.** Absolument besoin de tracteurs de ferme, de pépines, de tracteurs compacts et de tracteurs lift. Toutes conditions. Payons comptant. Mario: 450-831-8448.

**JE SUIS ACHETEUR DE TRACTEURS** de ferme de toutes sortes ainsi que: "Bulldozers", pépines, "timberjack", "skidders", machinerie forestière, engins stationnaires, etc. Tél.: 819-364-2666 yvan, 819-364-2021 Gervais.

**URGENT BESOIN, ACHETONS:** Pépines, Bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél.: 819-353-1777.

**Victoriaville AVIS PUBLIC**

**AVIS PUBLIC** est, par les présentes, donné qu'à sa séance spéciale du 10 septembre 2001, le Conseil municipal de la Ville de Victoriaville a adopté le règlement numéro 484-2001 décrétant un emprunt de 99 000,00 \$ concernant l'exécution, en collaboration avec la Municipalité de Saint-Valère, de travaux de réfection de voirie et de pavage sur une partie du rang Courtois située dans les limites de la ville de Victoriaville.

Ce règlement a été approuvé par les personnes habiles à voter, à l'issue d'une procédure d'enregistrement, le 18 septembre 2001, et par la ministre des Affaires municipales et de la Métropole, le 11 octobre 2001.

Il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du sous-signé, à l'hôtel de ville, durant les heures normales de bureau.

VICTORIANVILLE, le 17 octobre 2001.

**Le greffier, JEAN POIRIER**

1752228-1

**MUNICIPALITÉ Saint-Valère**

**DEMANDE DE SOUMISSIONS**

La Municipalité de St-Valère demande des soumissions pour asphalter une partie des rangs 7 et 10. Les quantités sont d'environ 720 T.M. pour le Rang 7 et d'environ 400 T.M. pour le Rang 10.

Les formulaires pourront être obtenus au bureau municipal au 1641-A, Route 161, St-Valère, GOP 1M0.

Les soumissions devront être expédiées par courrier recommandé au secrétaire-trésorier de la Municipalité de St-Valère, ou lui être remises de main à main **au plus tard le lundi 29 octobre 2001 avant 13h30 au bureau de la municipalité situé au 1641-A, Route 161 à St-Valère.**

Les soumissions seront ouvertes le lundi 29 octobre 2001 à 13h31 au bureau municipal au 1641-A, Route 161 et le Conseil étudiera à l'assemblée extraordinaire du lundi 29 octobre 2001 à 20h00, au 1641, Route 161 à St-Valère.

La Municipalité Saint-Valère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute ni aucune soumission, ni à encourir aucune obligation, aucuns frais d'aucune sorte envers le soumissionnaire ou les soumissionnaires et se réserve le droit de passer outre à une irrégularité mineure dans le cas de plus basse soumission, de même que de commander en tout ou en partie.

Veuillez contacter Monsieur Yvon Pellerin pour informations supplémentaires à ce numéro de téléphone: (819) 353-2533 ou cellulaire (819) 357-5403.

Donné à Saint-Valère, ce 16<sup>ième</sup> jour du mois d'octobre 2001.

**Le secrétaire-trésorier, Jocelyn Jutras**

1752228-1

## Autos et camions à vendre

**ATTENTION: BESOIN D'UN** véhicule, aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules conditions 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoires. TRANSCO2000LIMITE. (450)46-2800.

**BLAZER 1987** 4x4 automatique 112,000km bonne mécanique mais carrosserie détériorée, pour bricoleur averti ou pièces, 950\$. Après 16 heures: 819-758-4731.

**CHRYSLER NEW YORKER**, Fifth Avenue 1991, blanche, parfait ordre, 165,000km, transmission neuve, 4 pneus neufs, 5,900\$. Tél.:819-472-6469.

**DODGE AVENGER ES 1995**, rouge, 72,000km, démarreur à distance et anti-démarrage, 11,550\$. Tél.:819-474-8660 après 16h.

**HONDA ACCORD EXR 1990** 24,300km, manuelle 5 vitesses, 4 pneus d'été et d'hiver, 2,150\$. Tél.: 819-336-5133.

**HYUNDAI GSI 2001** balance de location ou achat, manuelle 5 vitesses, toit ouvrant, serrures électriques, démarreur à distance. Après 14h: 819-357-9193.

**JEEP CHEROKEE 1995** V6, manuelle, 2 portes, 106000 km, noir très propre, 9900\$. Tél.: 819-471-2265; soir 819-477-5205.

**JETTA 1990** gaz, automatique, vert, 4 pneus d'hiver, comme neufs, 260,000km, peinture originale, "power steering", vitres électriques, 1,600\$ disc. Tél.: 819-357-7663.

**MERCURY MARQUIS 1984** Bonne condition pour la route 200\$, ferme. Tél.:819-795-4692.

**SATURN 1997** 2portes, manuelle 5 vitesses, 4cyl., coupé sport, vert foncé, comme neuve, très bon prix. Tél.:819-758-0875.

**DODGE CARAVAN SPORT 1999** rouge-bleu, moteur 3.8L, 44,000km, sièges capitaines, pneus 16po. avec mags, laisserais pneus d'hiver "rims". Alain: 819-758-1059.

**FORD ESCORT LX 1996** 40,800km, automatique, 3 portes, antivol, démarreur à distance. Tél.:819-758-0165.

**GRAND AM 1999**, rouge, auto., 2.4L, 34,000km, 4portes, a/c, CD, démarreur, femme proprio. Avant 15hres: 819-751-0876, cell.: 819-352-0523 Josée.

**FORD F-150 XLT 1997**, King Cab. bleu, 80,000km. Tél.:819-336-6386.

**GMC 1997 SONOMA SLF**, 81,000km, 4x4 Vortex, 4.3, groupe électrique, A/C, automatique, démarreur à distance, 18,000\$. Tél.:819-758-2427.

**OLDSMOBILE CUTLASS 1986** 2.8L, 4 portes, bien équipée, réparation à faire, 300\$/ferme. GTO 1973, 2,000\$. Grand Prix 1969, pas de mécanique, 500\$. Tél.:819-479-5873.

**MGB 1975** impeccable, au prix de 11,500\$ négociable, un vrai bijou! Tél.:819-864-7155.

**NEON ROUGE 1996**, 2portes, avec aileron arrière, lecteur CD Sony, 4pneus d'hiver neufs, seulement 5,500\$ négociable. Eric: 819-350-1570 ou 819-752-3829.

**PICK-UP GMC SONOMA 1995**, manuelle 5 vitesses, 2.3L, avec cabine de fibre, 4pneus d'hiver avec "rims". Tél.:819-225-4144 heure des repas.

## AVIS DE VENTE IMMOBILIÈRE SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE PAR APPEL D'OFFRES

### Re: SUCCESSION FEU HENRI BÉLAND

CANADA  
COUR SUPÉRIEURE  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT D'ARTHABASKA  
NO: 415-05-000906-015

RENÉ BÉLAND

GUY BÉLAND  
JEANNINE BÉLAND  
CAROLE NICHOLSON  
LINDA NICHOLSON

Requérant:

Intimés:

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'en ma qualité de personne désignée par le Tribunal en vertu d'un jugement rendu le dix-neuf septembre dernier (2001), et agissant au nom des copropriétaires, j'entends procéder à la vente de l'immeuble ci-après décrit **PAR APPEL D'OFFRES QUI DEVRONT ÊTRE REÇUES AU PLUS TARD MARDI le VINGT NOVEMBRE PROCHAIN (2001), à 14h00**, à l'endroit ci-après indiqué, savoir :

Me Guy Gagnon, Notaire  
62 boulevard Bois-Francis Sud  
Victoriaville, Qc  
G6P 4S1  
(tél.) 819-758-7404  
(fax) 819-758-0093

#### DESCRIPTION DE L'IMMEUBLE

Un terrain ou emplacement situé au 2331 de la rue Wellington, dans le quartier de St-Gabriel de la cité de Montréal, et connu au cadastre officiel rénové de la PAROISSE DE MONTRÉAL, comme étant le lot numéro UN MILLION TROIS CENT QUATRE-VINT-DEUX MILLE CENT HUIT (1 382 108), ledit terrain mesurant vingt pieds (20') de largeur en front et en arrière, par cent vingt pieds (120') de profondeur, et correspondant à la partie du lot numéro trois mille cent soixante-quatre du susdit cadastre telle que décrite au susdit jugement. Avec la maison dessus construite, circonstances et dépendances. Sujet ledit immeuble aux droits de mitoyenneté du mur ouest de ladite propriété et la lisière de terrain l'affectant, tel qu'il appert au titre d'acquisition publié au bureau de la circonscription foncière de Montréal, sous le numéro 1 002 156.

#### VISITE DES LIEUX

Ledit immeuble pourra être visité de 13h00 à 17h00 les samedi 3 et 10 novembre prochains, sur rendez-vous seulement en communiquant avec Mme Linda Nicholson, à l'un des numéros suivants: 514-937-1740 ou 819-583-4466 ou avec le notaire soussigné, au numéro 819-758-7404.

#### GARANTIE:

Ledit immeuble sera vendu dans l'état où il se trouvera au moment de l'exécution de l'acte de vente notarié, sans aucune garantie quant à l'état, la qualité et la quantité dudit immeuble et en conséquence aux risques et périls de l'acquéreur.

#### MISE À PRIX ET PAIEMENT DU PRIX DE VENTE

La mise à prix de l'immeuble à être vendu est fixée à la somme de SOIXANTE-DIX-HUIT MILLE DOLLARS (78,000\$) pour le terrain et le bâtiment dessus érigé, et le prix de vente retenu devra être payable comptant par l'acquéreur lors de la signature de l'acte de vente notarié au moyen d'un chèque visé payable à Guy Gagnon en fidéicommiss.

#### DÉLIVRANCE

L'acquéreur deviendra propriétaire absolu de l'immeuble vendu lors de la signature de l'acte de vente notarié à être exécuté devant Me Guy Gagnon, notaire, à Victoriaville, à l'adresse ci-dessus indiquée, au plus tard à 17h00, le vingt-sept novembre prochain (2001).

#### AUTRES CONDITIONS

- Les répartitions et ajustements usuels relativement à la vente du susdit immeuble devront être calculés et payables lors de la signature dudit acte de vente.
- L'acquéreur devra acquitter les droits de mutations ainsi que toute autre taxe ou imposition relative à l'immeuble et découlant de la vente dudit immeuble, ce dernier s'engageant également à payer toute taxe, cotisation, répartitions foncières échues ou à échoir, y compris la proportion de celles-ci pour l'année courante à compter de la date de la signature de l'acte de vente et à acquitter à compter de cette date, tous les versements en capital et intérêts à échoir sur toute taxe spéciale imposée, dont le paiement est réparti sur plusieurs années.
- En même temps que la signature dudit acte de vente notarié, l'acquéreur devra payer les frais de la préparation et de l'inspection dudit acte de vente, des quittances nécessaires et de tous autres frais de même nature et consécutifs à la vente.
- Les soumissions devront être scellées et portées au recto de l'enveloppe et lisiblement écrits les mots "Succession Henri Béland".
- Le soussigné prendra connaissance des soumissions reçues en la présence des soumissionnaires qui sont conviés à cette fin à son bureau de Victoriaville, à l'adresse ci-dessus indiquée, **mardi, le 20 novembre prochain (2001), à 14h00.**
- Pour toutes autres informations additionnelles, on peut communiquer avec Me Guy Gagnon, notaire, au numéro 819-758-7404.

DONNÉ À VICTORIAVILLE, ce 12ième jour d'octobre 2001.

1752227-1

Guy Gagnon, notaire



Province de Québec  
District d'Arthabaska  
MRC de l'Érable  
Ville de Princeville

### AVIS PUBLIC

#### AUX PERSONNES DES ZONES Ra-9, R-9, I-7, I-8 et Ib-1 QUI LE 3 JUILLET 2001, ÉTAIENT HABILÉS À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

- Lors d'une séance tenue le 3 juillet 2001, le conseil a adopté le règlement No. 2001-32 modifiant le règlement de zonage No. 432-89 de l'ex-Ville de Princeville. L'objet de ce règlement est de permettre dans la zone I-7 l'usage d'industrie de fabrication de peinture à base d'eau (latex);
- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin;
- Ce registre sera accessible de 9h00 à 19h00 le 24 octobre 2001 au bureau du greffier situé au 50, rue St-Jacques Ouest à Princeville;
- Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de dix-huit (18). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;
- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 24 octobre 2001 à 19h05 en la salle de délibérations du conseil;
- Le règlement peut être consulté au bureau du greffier de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 16h30 du lundi au jeudi, et de 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h00 le vendredi, ainsi que le 24 octobre 2001 de 8h30 à 19h00.

#### CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER DES ZONES MENTIONNÉES

est une personne habile à voter:

- Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 3 juillet 2001:
  - être domiciliée dans le secteur concerné;
  - être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec.
- Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 3 juillet 2001:
  - être propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois;
  - avoir produit ou produire lors de la signature du registre, un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant.
- Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 3 juillet 2001:
  - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois;
  - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. La procuration doit avoir été produite ou être produite lors de la signature du registre.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut:

- avoir désigné parmi les membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 3 juillet 2001 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la Loi;
- avoir produit ou produire lors de la signature du registre, une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Veillez finalement noter qu'en vertu de la Loi, vous devez maintenant présenter une pièce d'identité reconnue avant de pouvoir signer le registre.

#### Description du secteur concerné:

Zone	Ra-9	1215 à 1233 St-Jacques Ouest
	R-9	5 à 80 Beaudet
	I-7	300 à 400 boulevard Carignan Ouest
	I-8	boulevard Carignan Ouest (sauf 300 à 400) boulevard Industriel rue Boulet (sauf 90) rue Beaudet
	Ib-1	90 rue Boulet

Donné à Princeville le 17 octobre 2001.

Le Greffier,  
MARIO JUAIRE, o.m.a.

1752236-1



Province de Québec  
District d'Arthabaska  
MRC de l'Érable  
Ville de Princeville

### AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

#### À TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE DE LA VILLE DE PRINCEVILLE

AVIS vous est donné, par le soussigné greffier, que les règlements qui suivent entrent en vigueur à la date de leur publication :

- Règlement no 2001-34 concernant la limite de vitesse au Domaine Paquet.  
- Adoption : 6 août 2001.  
- Approbation du ministre des Transports : 9 octobre 2001
- Règlement no 2001-35 décrétant un programme de revitalisation d'un secteur du centre-ville.  
- Adoption : 4 septembre 2001.
- Règlement no 2001-36 concernant la tarification au Centre Sportif Paul de la Sablonnière.  
- Adoption : 4 septembre 2001.

Donné à Princeville le 17 octobre 2001.

M. Mario Juare, O.M.A.  
Greffier

1752229-1



Province de Québec  
District d'Arthabaska  
MRC de l'Érable  
Ville de Princeville

### AVIS PUBLIC

#### AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR UN PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 89-212 DE L'ANCIENNE PAROISSE DE PRINCEVILLE

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

- Lors d'une séance tenue le 3 juillet 2001, le conseil municipal a adopté un projet de règlement de modification du règlement de zonage de l'ancienne Paroisse de Princeville et portant le numéro PRU1-104;
- Une assemblée publique de consultation aura lieu le 24 octobre 2001 à 19 heures à l'Hôtel de Ville de Princeville, 50 rue St-Jacques Ouest. Au cours de cette assemblée, un membre du conseil expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer;
- Le projet de règlement peut être consulté à l'Hôtel de Ville de Princeville, du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30, et le vendredi de 8h30 à midi et de 13h à 16h;
- Le projet modifiant les règlements de zonage contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

#### Résumé du projet de règlement

- Créer une nouvelle zone agricole et extraction AGe 5 à même la zone Ag 14, et ce, sur une partie du lot 15 B situé au Sud du chemin du 12e Rang Ouest, dans le Rang 12 du Canton de Stanfold.

Donné à Princeville le 17 octobre 2001.

Le Greffier,  
MARIO JUAIRE, o.m.a.

1752235-1

**PLYMOUTH ACCLAIM 1991** très propre, automatique, propre, 6cyl., 92,000Km, 4p., radio Am-Fm, 4 pneus d'hiver, 2,800\$/neg. Tél.: 819-353-2544 midi ou soir.

**PONTIAC SUNFIRE 1999** Tout équipé, 45000km possibilité garantie prolongée 3ans ou 80 000km; Honda civic 1992Si. Tél.: 819-357-3659 ou 819-795-6327.

**SATURN SL1 1998**, automatique, 86,000Km, toit ouvrant, aileron, 9,000\$. Tél.: 418-802-5551.

**TOYOTA SIENNA 1998** tout équipée, 65,000Km, condition A1, 22,000\$ ferme. Tél.: 819-477-2666 jour, 819-474-4811 soir.

**TOYOTA TERCEL 1991**, bleu, 4 portes, 3,500\$. Tél.: 819-751-1604.

**TOYOTA TERCEL** automatique, 102,000Km. Harley 1977 FLH, 7,500Km, comme neuve, tout chrome. Tracteur 8HP + pelle 32", chaîne+ poids, sacoches fibre+ monture pour Harley. Tél.: 819-358-6693.

**TOYOTA CAMRY 1999** mécanique A1, 100,000Km. Tél.: 819-752-4142.

**TOYOTA CAMRY LE 1998**, comme neuve, blanche, vitres teintées, 67,300km, garantie complète jusqu'en octobre 2002, 2.2L, tout équipée, 4 pneus neufs d'hiver montés sur roues, vente rapide 17,500\$. Tél.: 819-473-0652 cell.

**TRACTEUR DE SEMI-REMORQUE** Mac 1972, 325 chevaux. Tél.: 819-357-4430.

**166** Tentes, roulottes, motorisés à vendre

**ROULOTTE FIFTH WHEEL TRAVELAIRE 28'**, 1998, extension double, bien équipée, 25,000\$. Tél.: 450-784-2561.

**170** Motos et motoneiges, tout-terrains à vendre

**ACHETONS VTT** 4 roues 1985 à 2000, 2x4, 4x4 & Sport, payons bon prix pour VTT en bon état. Payons comptant, nous nous déplaçons! Martin: 819-364-2578.

**HONDA 400EX 2001** jaune très propre. Peu servi, mécanique A1, poignées chauffantes, "super-trap". 6900\$. Tél.: 819-758-6754.

**179** Ordinateurs et jeux vidéo à vendre

**APPLE, IMAC, MACINTOSH.** Entretien, réparation, formation, réseaux, mise à jour, sécurité, recherche Internet. Hubert Robitaille: 819-479-8904.

**COMPAQ PRESARIO 300** MHz, 128 Mo Ram, disque dur de 10 Gig, cd-rom, clavier internet, sans écran ou avec un écran de 15". Possibilité de rajouter une imprimante à jet d'encre couleur. Prix à discuter. Demandez R. Cajolet Tél.: 819-758-0313.

**ORDINATEUR PENTIUM II**, système complet, Windows, Office, internet, 390\$. Tél.: 450-771-1608 (St-Hyacinthe).

**HYDROPONIE:** tout pour culture hydroponique: système aqua-top, éclairage, recette engrais ultra efficace, etc. Nouveautés en magasin! Au Centre du Québec, Serres Perreault. Sans frais: 1-877-358-4419.

**LAVE-VAISSELLE 3 ANS** 75\$. Broyeur à déchets 25\$. Laveuse à tordeur, lampadaire 50\$, très bon état. Tél.: 819-353-2457 ou 819-758-9555.

**LOT DE 285 PIQUETS** de cèdres 0 6pi.1/2 et 5pi.1/2, 0.75 chacun. Après 18h: 819-751-0748.

**POELE A BOIS** à vendre, en bonne condition, prix abordable. Tél.: 819-758-0383.

**LAPINS AVEC CAGES** maternité 30x24, cages maternité Flat-Deck 18x24, cages d'engraissement Californien, rouleaux de broche à cages, etc. Lame à neige hydraulique pour Pick-Up 84po., 500\$. Tél.: 819-367-2561.

**RÉSERVOIR POUR EAU** d'érable: canot 16pi.; chaloupe 14pi.; traîneau de motoneige; roulotte 29pi. Prowler. Tél.: 819-352-7560.

**SOUDEUSE GÉNÉRATRICE** à essence, Modèle Thermalarc T/A 270 Predator. cc/cv 275 ampères, 100% duty/cycle. Moteur Honda 20HP/auxiliaire 8000 watts. 56 heures d'utilisation. 2ans de garantie. Prix 3800\$ + taxes, non négociable. Tél.: 819-758-5318.

**SUPER VENTE PLANCHER** bois franc grade 2, rustique brut .99\$/p.c., grade 2 pré-vernis 1.89\$/p.c., grade 1 rustique brut 1.99\$ et plus p.c. Toutes variétés brut ou prévernis et autres spéciaux en magasin. Ouvert, ven., sam., dim. de 9hA.M. à 17h: 450-531-6044, 573 Boivin, Granby.

**VENDEUR DE MONNAIE**, de retour au Marché aux Pucés, au terrain de l'Exposition à Victoriaville.



Province de Québec  
District d'Arthabaska  
MRC de l'Érable  
Ville de Princeville

### AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR UN PROJET DE RÉGLEMENT MODIFIANT LE RÉGLEMENT DE ZONAGE NO 432-89 DE L'ANCIENNE VILLE DE PRINCEVILLE.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

- Lors d'une séance tenue le 1er octobre 2001, le conseil municipal a adopté un projet de règlement de modification du règlement de zonage de l'ancienne Ville de Princeville et portant le numéro PRU1-105;
- Une assemblée publique de consultation aura lieu le 24 octobre 2001 à 19 heures à l'Hôtel de Ville de Princeville, 50, rue St-Jacques Ouest. Au cours de cette assemblée, un membre du conseil expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désireraient s'exprimer;
- Le projet de règlement peut être consulté à l'Hôtel de Ville de Princeville, du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30 et le vendredi de 8h30 à midi et de 13h à 16h.
- Le projet modifiant les règlements de zonage contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

#### Résumé du projet de règlement

Permettre dans la zone M-56, située sur la rue St-Jacques est approximativement entre les rues Bélanger et Pellerin, la vente au détail d'automobiles et autres véhicules ainsi que le service de lavage d'automobiles.

Donné à Princeville le 17 octobre 2001

Le greffier,  
Mario Juare o.m.a.

1752231-1



Province de Québec  
District d'Arthabaska  
MRC de l'Érable  
Ville de Princeville

### AVIS PUBLIC

#### DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est donné, par le soussigné greffier, que les membres du conseil, lors de la séance régulière du 5 novembre 2001 à 20h00, statueront sur la demande de dérogation mineure suivante :

- Demande pour le 45 Fréchette :

Un garage privé annexe avec une pièce habitable à l'étage a été construit en 1992 avec une marge latérale de 1,01 mètre suite à l'émission du permis 92-133. Par erreur, lors de l'émission du permis, les marges indiquées ne correspondaient pas à celles du règlement. L'article 5.7.2.2 du règlement no 432-89 concernant l'implantation des bâtiments annexes mentionne que si le bâtiment annexe renferme une pièce habitable, les normes d'implantation du bâtiment principal s'appliquent. Pour cette construction la marge latérale selon la réglementation est de 3,25 mètres. Pour régulariser la situation une dérogation mineure de 2,30 mètres pour la marge latérale du côté droit du bâtiment est nécessaire.

Toute personne ou organisme intéressés peuvent se faire entendre par le conseil relativement à cette demande de dérogation.

Donné à Princeville le 17 octobre 2001.

M. Mario Juare, O.M.A.  
Greffier

1752230-1

**VTT à vendre**  
Kawasaki 400, 1997, 4x4, automatique, treuil, pare-chocs, coussin pour passager, seulement 1195 km, comme neuf. Excellente condition.  
Prix: 4,995\$.  
Inf.: 819-758-1298

**MOTONEIGE A VENDRE**  
Elan 1976, 16 forces, 2 cylindres, prix à discuter. Batterie automobile 50\$. "Charcoal" + 2 bombonnes propane housse. Tél.: 819-367-2691, jour.

**MOTONEIGE BOMBARDIER Z-670 1998**, A1, 3,000\$. Tél.: 819-336-2144.

**MOTONEIGE MXZ-500** Rave, 1999, 5,400km, méc. A-1, 4,500\$ neg. Tél.: 819-389-5670, demandez Jimmy.

**POLARIS SCRAMBLER 500**, 2001, speedomètre, dyno-get, attache-remorque, "kit de clutch", 6,500\$. Tél.: 819-397-5443 (Drummondville).

**VTT 2001, YAMAHA WARRIOR**, 350cc.c., neuf, blanc, prix: 7,200\$. Tél.: 819-336-2704.

**175** Articles de sport à vendre

**CARABINE 303** British et munitions, 100\$. Tél.: 819-357-9175 soir.

**176** Vêtements à vendre

**OUVERTURE 1ER OCTOBRE:** AUBAINES 545. Ventes de vêtements et autres, neufs et usagés. Au 545 rang Nault, Victoriaville.

**180** Divers à vendre, à échanger ou à louer

**2 OVERLOCK BROTHER.** 2 Plain Juki industrielles, bas prix. Une douze aiguilles. Un bar-tack. Très bon prix. Tél.: 819-382-2952.

**4 ROUES MAGS** originales Jeep, 500\$. Tél.: 819-352-7991 ou 357-4131.

**ATTENTION! TRACTEUR** gazon White 11HP, 38", bon état, 650\$. Souffleuse Yard-Man, 8HP, 26", Motoneige Polaris Indy 500 1994, A-1, 2200\$. Daniel tél.: 819-472-4711, 819-475-7828 cellulaire.

**BOIS DE CHAUFFAGE** 24po., rondins et quartiers, 25\$/corde. Bois d'allumage cèdre 16po., croûte de cèdre 24", 25\$/corde. Tél.: 819-362-0340.

**BOIS DE CHAUFFAGE** en 16po., érable et plaine, 55\$/corde livrée. Tél.: 819-353-2994.

**CABANONS (REMISES A JARDIN)** 10x12, 1099\$. 10x16, 1299\$. 12x16 1499\$. 15x20 2499\$. Autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. Tél.: 1-450-444-0757.

**CABINES DE FIBRE**, plusieurs modèles. Trailer 4x7 et 4x8 dompneur et trailer de 4 roues. Heure des repas et soirée: 819-758-1124, cell.: 819-352-6191.

**COURTEPOINTS** étoile Bethléem, couleur assortie, grandeur 54" 60". 2 fauteuils pour sous-sol. Claudette: 819-357-9254.

**ENCAN LES ENCHERES** MGM, 783, Skiroule, Wickham. Tous les mercredis et vendredis 18h30. Apportez votre marchandise (sur rendez-vous téléphonique). Nous achetons tout de la cave au grenier. Antiquités, meubles, bibelots, appareils, ménagers, etc. Pour inf.: 819-475-6070 ou 819-479-5227.

## DÉCÈS

### Mme Gracia Chaput Brûlé

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 5 octobre 2001 est décédée à l'âge de 79 ans et 11 mois Mme Gracia Chaput Brûlé épouse de feu Gratien Brûlé domiciliée à Victoriaville. Mme Gracia Chaput Brûlé laisse dans le deuil ses enfants: M. Claude Brûlé de Daveluyville, Mme Lise Brûlé conjointe de Roger Fortier de Kingsey Falls, M. Yvon Brûlé conjoint de Jacqueline Lanneville de Daveluyville, M. Serge Brûlé conjoint de Nicole Ouellet du Cap-de-la-Madeleine, ses petits-enfants: Annie, Steve, Régis, Mélanie et Edith, ses arrière-petits-enfants: Tristan, Mike et Océane. Mme Gracia Chaput Brûlé laisse également dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs et autres parents et amis.

### Annie Provençal; ses petits-enfants: David et Charles Lantagne, Marie-Ève Poisson, Philippe, Anthony et Émy Allaire, Marc-Antoine, Louis et Marie-Li Simoneau, Gabriel, Jérôme et Rosaline Lantagne; son frère Philémon Lantagne époux de Ghislaine Allaire de Victoriaville; ses sœurs: Adéla Lantagne conjointe de Ubald Roux de Victoriaville, Hermance Lantagne Binette de Victoriaville, Denise Lantagne épouse de Yvon Allaire de Victoriaville, Gisèle Lantagne épouse de Éna Labrie de Victoriaville, Hélène Lantagne épouse de Rhéo Beaudoin de Princeville. M. Edgar Lantagne laisse également dans le deuil plusieurs autres beaux-frères et belles-sœurs, autres parents et amis.

### Mme Étienne Caron Labonté

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 8 octobre 2001 est décédée à l'âge de 90 ans Mme Étienne Caron Labonté épouse de feu Henri Labonté domiciliée à Victoriaville. Mme Étienne Caron Labonté laisse dans le deuil son fils Jacques Labonté époux de Lucie Lacroix de Lorraine, sa belle-fille Mme Fernande Hamel Labonté de Victoriaville. Mme Étienne Caron Labonté laisse également dans le deuil 5 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, autres parents et amis.

### MESSE 1<sup>ER</sup> ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de  
Rose-Alma Groleau  
décédée le 16 octobre 2000

"Depuis ton départ, c'est le vide autour de nous. On ne peut pas t'oublier et on ne t'oubliera jamais. Tu es toujours présente dans nos cœurs et nos pensées. Au-delà, aide-nous à poursuivre notre chemin jusqu'au jour où nous serons réunis encore et toujours".

Ta mère, tes frères et sœurs.  
Une messe sera célébrée dimanche le 21 octobre 2001 à 10h30 en l'église Ste-Victoire.

Parents et amis sont invités à y assister. 1750529-1

## La chronique de Lise



### L'OPÉRATION COURGES

La plus connue des courges est sans aucun doute la citrouille, très populaire à l'approche de la fête de l'Halloween. Cependant, la famille des courges est très variée et le Végétarien vous les fait découvrir cette semaine avec L'OPÉRATION COURGES. En effet, plus d'une dizaine de variétés de courges seront à l'honneur: Buttercup, Butternut, Spaghetti, Poirée, Turban d'Aladin, Ambercup, et j'en passe.

Voici donc quelques caractéristiques de courges qu'on gagne à découvrir. Tout d'abord, la courge Buttercup a une peau de couleur vert moyen à vert foncé, picotée de gris et légèrement rayée de gris terne. Sa chair orangée moelleuse et sucrée ressemble à celle de la courge Butternut (courge musquée). Il s'agit de la cuire au four jusqu'à ce qu'elle soit tendre pour ensuite la réduire en purée, en potage ou la combiner à vos pommes de terre. D'une peau très dure et nervurée, la courge Hubbard est de forme grosse, ronde ou aplatie, se terminant en pointes courtes aux extrémités. Elle possède une chair jaune orangé, sucrée et plutôt sèche. Comme son nom l'indique, la courge Turban d'Aladin ressemble à un turban et présente une chair jaune orangé ou jaune doré sèche, très sucrée, avec une légère saveur de noisette. Son écorce bosselée, mince et dure est de couleur rouge rayée de diverses couleurs ou parsemée de taches.

Cette semaine, découvrez les courges sous toute leur forme, leur couleur et leur saveur!

Lise Luciois

LA FRUITERIE  
LE VÉGÉTARIEN  
C'est naturel

650, boulevard  
Jutras Est  
Victoriaville

1751219-3

## Victoriaville ERRATUM

L'avis public d'élection paru dans le journal L'Union, édition du 19 septembre 2001, concernant le scrutin du 4 novembre 2001 de la Ville de Victoriaville, est complété par le présent avis.

### Avis public d'élection

Avis public, est par les présentes, donné aux électeurs de la Ville de Victoriaville par Me Jean Poirier, président d'élection, que l'avis d'élection publié le mercredi 19 septembre 2001, dans l'édition du journal L'Union, annonçant la tenue d'un scrutin le 4 novembre 2001 pour combler tous les postes de maire et de conseillers, aurait dû, conformément au protocole d'entente intervenu entre la Ville de Victoriaville, le Directeur général des élections du Québec et la Ministre des Affaires municipales et de la Métropole, comporter la mention ci-après:

"6. Le mécanisme de votation utilisé pour le scrutin est le vote par système de votation électronique de marque PERFAS-MV".

Donné à Victoriaville, le 17 octobre 2001.

Me Jean Poirier  
Président d'élection

1752232-1

# sortir

## Spectacles et événements

\*Conférence "Un autre monde est possible : phase 2" à la bibliothèque Charles-Édouard-Mailhot de Victoriaville; le 17 octobre, à 19 h. Info : 758-8441.

\*Lévesque et Turcotte au Cinéma Laurier à Victoriaville; les 18 et 19 octobre, à 20 h. Info : 752-9912.

\*Laurier and the Blues Drivers au Festival de blues à l'Auberge Saint-Fortunat; les 19 et 20 octobre, à 21 h 30. Info : 344-5603.

\*Fiesta du danseur 2001 au Studio 4213 (990 boul. Jutras est) à Victoriaville; le 20 octobre, à 17 h 30. Info : 357-4213.

\*Montréal Tango au Parminou à Victoriaville; le 20 octobre, à 20 h. Info : 752-5912.

\*Map, Face-Off et Nucléik au Resto Bar du Parc à Victoriaville; le 20 octobre, à 20 h.

\*Journée d'observation au Lac Bulstrode à Victoriaville; le 21 octobre, de 11 h à 16 h. Info : 758-7536.

\*Martin Leblanc au Vieux Saint-Pierre à Victoriaville; le 21 octobre, à 20 h. Info : 751-1451.

## Cinéma

\*Cœurs perdus en Atlantide, Virée

## ARTS ET SPECTACLES

d'enfer, Au volant avec les gars, au Cinéma Laurier. Info : 752-5960.

\*La femme qui boit, au Ciné-Plus au grand auditorium du Cégep de Victoriaville; les 19 et 20 octobre, à 20 h. Info : 758-6401, poste 2467.

\*Autriche au fil des quatre saisons, de Patrick Bureau, aux Grands Explorateurs, au Cinéma Laurier à Victoriaville; le 21 octobre, à 14 h. Info : 752-9912.

\*Une fille à la fenêtre, au Cinéma Laurier; le 22 octobre, à 20 h (au profit de Centraide Centre-du-Québec). Info : 752-3776.

## Expositions

\*Œuvres de Paul Hébert, Michel Joannette et Nicole Taillon au Pavillon

Hôtel des Postes à Victoriaville; jusqu'au 25 novembre. Info : 357-2185.

\*Œuvres de Louis David Paré à la salle d'animation de la Bibliothèque Charles-Édouard-Mailhot de Victoriaville; jusqu'au 13 octobre. Info : 758-8441.

\*Œuvres récentes, de Manuel Velasquez, et Autour de la vulnérabilité, de Chantal Brulotte, au GRAVE (17 des Forges, Victoriaville); jusqu'au 19 octobre. Info : 758-9510.

\*Henri Bourassa et Armand Lavergne : une époque, à la Maison Laurier; jusqu'au 28 mai 2002. Info : 357-8655.

\*Atelier d'art Gauthier (39 Notre-Dame est, Victoriaville). Info : 758-5509.

# Satisfaction, Fiabilité, Trophées

(Inutile d'en dire plus!)



De J.D. Power and Associates : Toyota Corolla 2001 :  
Gagnante du Prix J.D. Power and Associates 2000 et 2001 pour la Voiture compacte ayant la meilleure qualité initiale aux États-Unis. Toyota Motor Manufacturing Canada a remporté le prix d'Or 2001 pour la qualité d'usine en Amérique du Nord.

## COROLLA CE plus

De l'Association canadienne des automobilistes : Gagnante du Trophée Pyramide de la CAA 2001 pour la satisfaction globale des propriétaires de véhicules des années-modèles 1993 à 1997.

## La Nouvelle Corolla 2002



- VVT-i • Véhicule à faibles émissions (LEV)
- Radio AM-FM avec lecteur de CD et montre intégrée
- Ancrages pour sièges de bébé
- Cotes de consommation - TRANSMISSION MANUELLE  
- 7,3/5,3 L/100 km - 39/53 mi/gal. Ville/Route\*\*
- Miroirs de pare-soleil pour conducteur et passager avant
- Pare-chocs de couleur assortie • Bloc central
- Verrous de protection pour enfants à l'arrière
- Banquette arrière divisée 60/40

## en valeur†

En plus de toutes les caractéristiques de série offertes sur toutes les Corolla, la Corolla CE Plus comprend :

- Système d'accueil sans clé et verrous de portières assistées
- Enjoliveurs de roue complets • Climatiseur
- Volant inclinable • Pare-boue avant et arrière
- Moulures protectrices latérales



Louez pour **219\$**\*\*\*  
par mois pendant 48 mois

1752215-1

† La Toyota Corolla s'est classée en tête dans la catégorie des voitures compactes d'entrée lors de l'Étude 2000-01 de J.D. Power and Associates pour la qualité initiale\*\*. L'usine de Cambridge en Ontario s'est classée en tête parmi toutes les usines nord-américaines qui fabriquent des véhicules pour le marché des É.-U., lors de l'Étude 2001 de J.D. Power and Associates pour la qualité initiale aux É.-U. L'Étude de 2001 s'est basée sur les réponses de 54 565 consommateurs indiquant des problèmes signalés par les propriétaires pendant les 90 premiers jours de possession. [www.jdpower.com](http://www.jdpower.com). Plans de location/financement de Toyota Crédit Canada Inc. Approbation du crédit requise. †† Cotes de consommation (ville/route) basées sur la Corolla CE Plus de l'année-modèle 2002 pour le moteur indiqué. \*Montant de la contribution du fabricant pour les caractéristiques décrites. \*\* Exemple de financement : 20 000 \$ à 1,9 % par année équivaut à 572 \$ par mois pendant 36 mois. Frais d'emprunt de 592 \$ pour un total de 20 592 \$. Immatriculation, assurance et taxes en sus. \*\*\* La location est basée sur une location-bail de 48 mois et un taux de location de 6,9 % sur la Corolla CE Plus (modèle BR12EM-B avec boîte manuelle) et un acompte de 2 625 \$ ou échange équivalent. Premier paiement et dépôt de garantie de 275 \$ exigés au moment de la livraison. Coût total de la location de 13 150 \$ et prix de l'option d'achat de 8 201 \$ basés sur un maximum de 96 000 kilomètres. Des frais de 0,07 \$ s'appliquent pour chaque kilomètre supplémentaire. En fonction d'un PDSF de 17 085 \$. La location comprend un maximum de 995 \$ pour frais de transport et de préparation. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Offres valables sur tous les modèles Corolla CE Plus 2002 neufs, loués ou achetés avant le 31 octobre 2001. \*\*\*\* Certaines conditions s'appliquent. Le concessionnaire peut louer/vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire Toyota participant pour plus de détails. Pour plus de renseignements, composez le 1 888 TOYOTA-8 • visitez notre site web à [www.toyota.ca](http://www.toyota.ca)

Ou obtenez un financement  
au détail de **1,9%\*\***  
jusqu'à 36 mois.

TOYOTA



[www.toyota.ca](http://www.toyota.ca)



TOYOTA

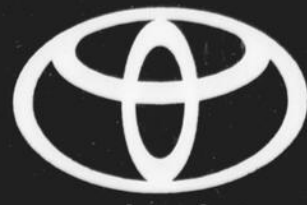


# Victoriaville

163 Bois-Francis Sud, Victoriaville 758-8000



TOYOTA



[www.toyota.ca](http://www.toyota.ca)

# CARREFOUR DES BOIS-FRANCS

# Toujours là près de vous!

**PARTICIPEZ  
À NOS ACTIVITÉS  
CET AUTOMNE**

**Du plaisir pour les enfants,  
petits et grands!**

**Samedi 20 octobre** à partir de 9h30

**Films pour enfants sur écran géant**  
(Électronique Hébert)

**Dimanche 21 octobre** à partir de 12h00

**Spectacle du  
CLOWN FOU FOU**

**Samedi 27 octobre**

**Venez courir l'Halloween avec nous!**

Tous les marchands seront déguisés.



**À NE PAS MANQUER!**

**CONCOURS ET EXPOSITION  
de citrouilles sculptées**

Apportez votre citrouille sculptée du 25 au 28 octobre et  
courez la chance de gagner des prix totalisant  
Le tirage se fera le 28 octobre à 15h00.  
Les gagnants devront être présents.

**Soyez juge!**

**500\$**

Procurez-vous les billets de votation chez les marchands du  
Carrefour des Bois-Francis et votez pour votre citrouille favorite.

A&W Restaurant	.....751-0276	Création Mary Sue	.....751-6118
Art-Cadre	.....758-8088	Meuble Pierre Leroux	.....751-2261
Aspirateur Pierre Martel	.....751-0224	La Différence	.....795-3373
Atelier de Couture Jobert	.....758-2603	Électronique Hébert	.....752-2263
Boutik Électrik	.....751-2321	G. Du-Beau Jeans	.....751-5190
Boutique d'Animaux Victo	.....752-7773	Lettrage Design	.....751-6011
Boutique Clin d'Oeil	.....758-2956	Cuir Mouton Noir	.....758-9303
Boutique Nicole B.	.....752-2246	Naturiste JMB	.....758-7112
Café au P'tit Délice	.....795-3597	Pharmaprix	.....758-0635
Canadian Tire	.....758-1585	Restaurant Nickels	.....795-3335
La Capitale	.....758-6647	Sécurité Syltec 2000	.....752-3316
Chantal 2000	.....740-0030	S.O.S. Suicide Jeunesse	.....1-800-595-5585
Christian Motos Sport	.....751-3100	Terminus d'Autobus	.....752-5400
Cordonnerie du Carrefour	.....751-1991	Vraie Pensée II	.....758-3543
Webmatique.com	.....795-3636	Literie Confort M.L.	.....758-6583

**BOUL. JUTRAS EST - VICTORIAVILLE**

# Opération

## Courges

129  
Citrouille

Produit du Québec  
Canada #1



**Butternut** : Également appelée courge musquée ou courge à noix, cette dernière ressemble à une cloche puisque sa base est ronde, large et sa partie supérieure est allongée. D'une pelure beige uni ou jaune, sa saveur est sucrée avec un petit goût de noix, ce qui fait d'elle un excellent potage.

**Buttercup** : Sa peau est de couleur vert moyen à vert foncé, picotée de gris et légèrement rayée de gris terne. La courge Buttercup a une chair orangée moelleuse et sucrée; elle ressemble à la courge musquée

**Hubbard**: Grosse, ronde ou aplatie, elle se termine en pointes courtes aux extrémités. Sa surface est verruqueuse, épaisse, rugueuse avec des nervures et elle est très dure. De couleur vert foncé, gris bleu ou rouge vif et d'une chair jaune orangé, sucrée et plutôt sèche.

**Poivrée** : La courge Poivrée ou Courgeron possède une pelure vert foncé et a la forme d'un cœur côtelé. Sa chair dorée épaisse possède une qualité gustative exceptionnelle.

**Turban d'Aladin** : Son écorce est bosselée, mince et dure et de couleur orangée rayée de diverses couleurs ou parsemées de taches. Sa chair jaune orangé ou jaune doré est très sucrée, avec une légère saveur de noisette.

**Delicata** : Cette courge de couleur ivoire, portent des rayures vertes dans le sens de la longueur qui deviennent orange en vieillissant. Sa chair est un peu farineuse et a un goût entre la patate douce et la courge Butternut.

LA FRUITERIE

-LE VÉGÉTARIEN<sup>MC</sup>

*C'est naturel*

Magog  
Sherbrooke  
Trois-Rivières  
Cap-de-la-Madeleine

650, boul. Jutras Est, Victoriaville

Droit réservé de limiter les quantités.

Heures d'ouverture  
9h à 21h 8 1/2h à 18h 9h à 18h  
Lundi au vendredi Samedi Dimanche

MERCREDI - JEUDI  
VENDREDI - SAMEDI  
du 17 au 20  
octobre 2001

# La Malle aux Émois s'ouvre une première fois pour "Le temps d'une vie"

Une nouvelle troupe de théâtre à Victoriaville

(AB) Pour sa première sortie publique, la nouvelle troupe de théâtre La Malle aux Émois n'entend pas faire les choses à moitié : un metteur en scène professionnel, Gilles Labrosse, des comédiens d'expérience, un budget de production de plus de 6 000 \$, des centaines d'heures de travail de production et de répétitions et une pièce remarquable issue du théâtre québécois, "Le temps d'une vie", de Roland Lepage.

La Malle aux Émois s'ouvrira donc

pour la première fois au public d'ici le temps de quatre soirées, les 2, 3, 9 et 10 novembre, à 20 h, à l'auditorium du Collège Clarétain à Victoriaville.

"Le temps d'une vie" est une chronique intime de la vie campagnarde de Rosana Guillemette et sa soumission aux valeurs traditionnelles; les joies et misères de son existence, de sa naissance vers 1900 à sa mort dans les années soixante. Plus que le destin d'un personnage, c'est la condition d'un peuple qui est mise en lumière.

Écrite en 1973 à la demande de l'École nationale de théâtre du Canada

pour le spectacle des finissants du printemps de l'année suivante, la pièce a été montée professionnellement en 1975 par le Théâtre d'Aujourd'hui dans une mise en scène de Gilbert Lepage. Fait exceptionnel, cette œuvre a connu une dizaine de productions professionnelles différentes et plus de 500 représentations.

En deux heures de spectacle, l'histoire de Rosana est racontée en huit scènes et huit tableaux dans un cérémoniel empreint de sacré. Ce portrait au jour le jour, presque anodin de cette femme modeste, devient celui de millions de femmes et atteint une dimension universelle.



**LA DISTRIBUTION DE "Le temps d'une vie", par La Malle aux Émois:** à l'avant, Louise Mailhot, Rachel Marceau, Normand Mailhot, Agathe Bérubé et Gilles Labrosse (metteur en scène); derrière, Pierre Nadeau, Fabienne Achermann, Keven Godbout, Simon Allaire, Serge Marceau et Marilyn Bergeron.

Pour la version de La Malle aux Émois, la distribution est assurée par une dizaine de comédiens et comédiennes provenant d'horizons divers du monde culturel : Marilyn Bergeron (elle voit également aux tâches d'assistante à la mise en scène), Simon Allaire, Louise Mailhot, Serge Marceau, Agathe Bérubé, Normand Mailhot, Fabienne Achermann, Pierre Nadeau, Rachel Marceau et Keven Godbout.

Caroline Bergeron, diplômée de la section production de l'option théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe, a travaillé à la conception des éclairages.

"UN FILM EXTRÊMEMENT TOUCHANT ET TROUBLANT. ÉLISE GUILBAULT EST MAGNIFIQUE." (Minou Petrowski, R.-C.)



un film de Bernard Émond

ÉLISE GUILBAULT LUC PICARD  
MICHEL FORGET FANNY MALLETTTE

**La femme  
qui boit**

13  
ANS+

1750663-4

CINÉ-PLUS Grand auditorium

CÉGEP DE VICTORIAVILLE

VEN. 19 et SAM. 20 OCT. 20h

CANADA ÉTATS-UNIS ITALIE FRANCE ROYAUME-UNIS SUISSE

**Appelez votre monde pour 99¢!**

**Composer 10-10-710 lors de votre prochain appel interurbain**

Amérique du Nord et Caraïbes: 10-10-710 + 1 + code régional + numéro  
Outre-mer: 10-10-710 + 011 + code du pays + numéro de téléphone

**Parlez jusqu'à 20 minutes pour 99¢ /par appel**

Canada, États-Unis, France, Italie, Belgique, Autriche, Hong Kong, Irlande, Suisse, UK, Espagne, Danemark, Allemagne, Pays-Bas

Minutes additionnelles 10¢/minute

Cellulaires internationaux et services spécialisés peuvent être chargés à des taux plus élevés. Consultez notre liste!

Pas de contrat à signer! - Pas besoin d'abonnement! - 24 heures, 7 jours/semaine!  
Pas de frais supplémentaires! - Facturation détaillée! - Appels facturés par Bell\*

Visitez: [www.1010710.com](http://www.1010710.com) afin de connaître nos tarifs pour les autres pays

Pas de charge si vos appels tombent sur un répondeur, télécopieur ou mauvais numéro lorsque vous raccrochez avant 10 secondes pour les appels en Amérique du Nord  
\*Caztel a une entente avec Bell Canada pour facturer vos appels 10-10-710 sur votre facture mensuelle de téléphone.

Contactez notre service à la clientèle sans frais: 10-10-710-00

ITALY FRANCE UNITED KINGDOM SWITZERLAND BELGIUM IRELAND

## Virée de filles



**C'est facile...**  
Écoutez le 102,7 CITE RockDétente

**Dès lundi**  
Assistez au plus gros  
souper de filles et **gagnez**  
**une Virée de filles à Paris**  
avec trois de vos amies

en laissant vos coordonnées ainsi que celles de 3 amies au 566 CITE ou au 1 800 567 2775. Écoutez Ma Radio au Boulot de 9h à midi et de 13h à 17h du lundi au vendredi, si vous entendez votre nom ou celui d'une de vos amies, vous aurez 5 minutes pour nous rappeler et ainsi assister au plus gros souper de filles jamais tenu et devenir finaliste pour le voyage à Paris.

Ma Radio au Boulot  
9h à midi et 13h à 17h

**CITE**

**RockDétente**

**102.7 FM**  
[rockdetente.com](http://rockdetente.com)

## Les Vicas se compliquent la vie

(GC) L'heure n'est pas à la rigolade chez les Vicas de Victoriaville. Avec une victoire contre la polyvalente Montignac de Lac-Mégantic, samedi dernier, ils auraient pris une sérieuse option pour une place en séries. Au contraire, ayant subi un revers de 35 à 21, ils doivent maintenant lutter pour leur survie dans la Ligue de football juvénile A.

L'entraîneur-chef des "Rouges", Pierre Pichette, était à prendre avec des pincettes à l'issue de la défaite des siens qui ont particulièrement été indisciplinés écopant de nombreuses punitions douteuses.

Il a notamment pointé du doigt ses vétérans Denis Hamel et Vincent Marcoux. Ce dernier a d'ailleurs regardé la fin de la rencontre sur les lignes de côté.

"À ce stade-ci de la saison, c'est inadmissible, surtout de la part de nos vétérans. Je ne peux tolérer une telle indisciplinisme. C'est probablement l'une de nos pires défaites depuis que je suis en poste. Comme une giflette au visage", a ragé l'entraîneur des Vicas.

Celui-ci a également soulevé le fait que certains joueurs manquent de sérieux à l'entraînement, ce qui se reflète inévitablement sur le terrain.

"Nous affichons actuellement une attitude de 'looser'. On devra se réveiller très rapidement, puisqu'il ne reste que trois matchs à faire au calendrier régulier. Notre marge de manœuvre est désormais très mince", a-t-il



**L'ENTRAÎNEUR-CHEF DES VICAS, Pierre Pichette, a eu de la difficulté à avaler le dernier revers des siens. "Une performance qui m'écoeure", a-t-il lancé après le match.**

soulevé.

Dans la défaite, qui porte le dossier de l'équipe à trois victoires contre trois revers, le quart-arrière Olivier Dumont a bien fait, étant désigné le joueur de la partie.

Il a, entre autres, réussi deux longues passes, obtenu un grand nombre de verges au sol et inscrit un touché. Son coéquipier, Michaël Fauchon, qui effectuait un autre retour au jeu, a marqué les deux autres majeurs des Vicas.

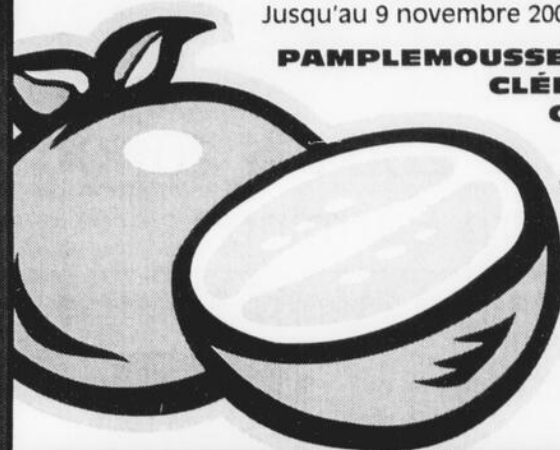
Les protégés de Pierre Pichette tenteront maintenant de faire oublier cette contre-performance, samedi prochain à 13 heures, alors qu'ils recevront la visite de la polyvalente

des Chutes de Shawinigan.

Cette formation est considérée comme l'une des plus faibles du circuit. À titre d'exemple, elle s'est

incliné contre le Collège Saint-Bernard de Drummondville, une équipe que les Vicas ont rosée 40 à 0 il y a deux semaines.

## CAMPAGNE D'AGRUMES



ÉCOLE MGR-MILOT

Jusqu'au 9 novembre 2001, vous pouvez acheter des:

**PAMPLEMOUSSES ROSES (10 Kg) 17\$**  
**CLÉMENTINES (5 Kg) 17\$**  
**ORANGES (10 Kg) 17\$**

La livraison se fera  
**SAMEDI le 24 novembre**  
**de 8 h à 13 h**  
à l'école Mgr-Milot  
située au 60 rue Piché,  
Victoriaville

APPELEZ  
IMMÉDIATEMENT AU:  
**752-9954**

## service auto SEARS<sup>MC</sup>

**moitié prix**

Les plus bas prix de la saison pour notre pneu ayant la plus longue garantie!  
**PNEUS ROADHANDLER<sup>MD</sup> VOYAGER LX**

Soldé, à partir de 64,99 ch. P175/70R13. Série n° 63000

Dimensions	Soldé, ch.
P185/70R14	76,99
P195/70R14	79,99
P205/70R14	85,99
P215/70R14	90,99
P205/70R15	87,99
P215/70R15	92,99
P185/65R14	81,99
P205/65R15	91,99
P205/60R15	95,99
P225/60R16	99,99

Autres formats aussi en solde

**ROADHANDLER**

\*Détails complets chez Sears

Soldé,  
à partir de **39<sup>99</sup>** ch.

P145/80R12

Nos plus bas prix de la saison!  
**PNEUS ROADHANDLER GLACE ET NEIGE**

Autres formats, soldé 45,99-113,99 ch.

Série n° 10000

**ROADHANDLER**

**SEARS<sup>MC</sup>**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 21 OCTOBRE OU, SI SEARS EST FERMÉ, JUSQU'AU SAMEDI 20 OCTOBRE 2001, DANS LA LIMITE DES STOCKS

NP1031501

Copyright 2001. Sears Canada Inc.

**HUILE, LUBRIFICATION ET FILTRE**  
(la plupart des véhicules)

**RIEN QUE 1999\$**

**PAS DE PAIEMENT**  
**AVANT JANVIER 2002**

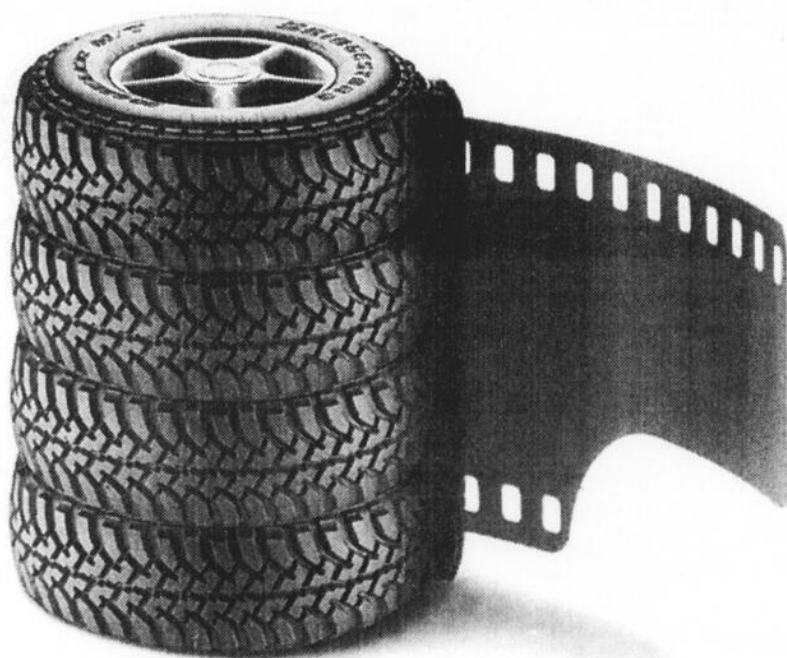
ou 6 mensualités égales

POUR TOUS LES SERVICES ET  
PRODUITS AUTOMOBILES

Sur approbation de votre crédit avec la carte  
Sears. Achat minimum de 200\$ et plus.  
Toutes les taxes sont payables à l'achat.

**SEARS**

Arthabaska  
**357-4000**



**Des 8x10 grâce à votre 4x4.**



En ce moment, à l'occasion des « journées Dueler », pour l'achat d'un jeu de pneus Bridgestone Dueler admissibles, nous vous offrons un appareil photo Minolta AF50 Big Finder 35 mm avec grand viseur (envoyé par voie postale). La gamme Dueler a des modèles correspondant exactement à vos besoins, dotée de la technologie brevetée UNI-T<sup>MC</sup> de Bridgestone. Performances optimales sans compromettre le confort.\*

Une couverture gratuite avec l'achat de quatre Blizzak

**BRIDGESTONE**

ROULEZ VERS LE FUTUR

La promotion est valide sur les achats effectués entre le 1er octobre et le 15 novembre 2001 chez les détaillants participants Bridgestone/Firestone canadiens. Pneus admissibles: Dueler A/T, Dueler M/T, Dueler H/P, Dueler H/L, pneu d'hiver Dueler. Certaines restrictions s'appliquent. Voir votre détaillant participant pour les restrictions et les détails. © Marque déposée de Bridgestone Corporation. Utilisée sous licence.

**OK PNEUS VICTORIAVILLE**

**Clinique d'auto R.D. Entr.**  
16, rue Pépin, Victoriaville

Tél.: (819) 758-9337

## Progression significative chez le Titan

(GC) Mine de rien, malgré cinq défaites consécutives en début de campagne, le Titan de Warwick lutte actuellement pour le troisième rang de la division Sherwood dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec.

Au cours du dernier week-end, les protégés de Pat Daviault ont subi un revers de 6-4 devant les Braves de Valleyfield avant de reverser les Chevaliers de Saint-Jean, dimanche, par la marque de 6 à 2.

Le Titan présente désormais une fiche de 5-5-0-1. "Je suis satisfait du cheminement de l'équipe. Les gars exécutent de mieux en mieux le système de jeu. On a appris à bien jouer dans les trois zones", a soulevé l'entraîneur-chef.

Au chapitre individuel, Jason Vaillancourt continue de produire en attaque. Le patineur de 17 ans a été nommé, dimanche avant la rencontre, le joueur du mois de septembre chez le Titan.

En 8 rencontres, il a amassé 10 buts et 6 mentions d'aide pour un total de 16 points. Il a de plus inscrit quatre filets avec l'avantage d'un homme et deux buts gagnants.

En défensive, outre Yan Monique qui se rapproche peu à peu du Titan d'Acadie-Bathurst, le gardien de 17 ans, Éric Lachance, s'avère une agréable surprise.

"Les recruteurs avaient laissé entendre qu'il était plutôt inconstant. C'est présentement le contraire qui se produit. Il est l'un des rouages importants de l'équipe", a fait valoir Daviault.

Le Titan disputera par ailleurs son prochain match vendredi à Saint-Laurent, avant d'être de retour à domicile dimanche à 14 heures. Pour l'occasion, le Collège-Français de Longueuil sera le visiteur à l'arène Jean-Charles Perreault de Warwick.

Plus tôt cette saison, la formation montréalaise avait lessivé le Titan au compte de 10 à 3. Daviault promet que le résultat sera fort différent lors du prochain duel entre les deux équipes.

"Sans prédire une victoire, je peux dire qu'on ne se fera pas déclasser comme ça a été le cas en début de campagne. On joue beaucoup mieux qu'on le faisait lors de nos premiers matchs", a-t-il conclu.



# SPECTACLE MONTRÉAL TANGO

Présenté par

Diffusion  
*Momentum*

Adm.: 18.50 \$ Tx incluses

**le 20 octobre 2001 à 20h00**  
au Théâtre Parminou

## SPECTACLES À VENIR au théâtre Parminou



**Eric Longsworth**  
le 10 NOVEMBRE

Adm.: 18.00 \$ Tx incluses



**Provost-Lachapelle**  
le 17 NOVEMBRE

Adm.: 15.00 \$ Tx incluses

**RÉSERVEZ TÔT - SEULEMENT 110 PLACES DISPONIBLES**

ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL  
VILLE DE VICTORIAVILLE  
MINISTÈRE DE LA CULTURE

KYQ  
95,7 FM

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT  
CHEZ GERALD MUSIQUE (819) 752-5912  
ET CINÉMA LAURIER (819) 752-9912

Union Nouvelle  
Bleue GÉRALD  
MUSIQUE

97.3  
La radio plein sud du Québec

101.9  
CFDA

CLARICA™ Transcontinental MÉDIAS

et  
ACDO L'Association Canadienne  
des dons d'Organes

remercie ses  
généreux commanditaires



## Gouverneurs

Michel Thibaudeau  
Président des gouverneurs  
Président



Thierry Vandal  
Vice-président  
exécutif, production

Hydro Québec

Benoit Larocque  
Serge Blanchet  
Vice-présidents

CLARICA™

Marc N. Ouellette  
Vice-président et directeur général

Transcontinental MÉDIAS



## TROU D'UN COUP

UNE MONTRE OMEGA  
Constellation

OFFERT PAR:

J. Omer Roy & Fils Inc.  
JOAILLIERS - HORLOGERS



VALEUR APPROX. 5000\$

## TROU D'UN COUP

SÉJOUR DE PÊCHE  
V.I.P.



VALEUR APPROX. 4400\$

Merci à nos commanditaires:

ACADÉMIE MORENCY • BANQUE NATIONALE • CIARA TECHNOLOGIE • COGECO • COORS LIGHT • CORPORATION DE LA SALLE ANDRÉ-MATHIEU • DIRECT IMPACT • GOLF ST-FRANÇOIS • HOTEL HILTON • J. OMER ROY & FILS ITÉE • LA SEIGNEURIE DU TRITON • M.D. VAILLANCOURT • MEDISYS • MODENGO • PROVIGO NORMAN GIRARD • S.A.Q. • SAMSON BÉLAIER DELOITTE & TOUCHE • VIA RAIL



PRATT & LAMBERT™

# DÉCOREZ

dans votre

# Style



épargnez jusqu'à

# 5,00\$

sur les produits sélectionnés

PRATT & LAMBERT™

CONFECTION  
de rideaux,  
dovillettes  
et plus...



Décoration  
PROCODE

Centre Mayrand  
530, Jutras Est  
Victoriaville  
758-4900

\* Recevez par courrier jusqu'à 5\$ par contenant de 3,78L, 5 contenants maximum. Voir les conditions. L'offre expire le 3 novembre 2001. Votre demande de rabais admissible vous donne droit automatique à une chance de gagner 1 des 2 prix de 5,000\$

## La victoire: la recette du bonheur chez les Tigres

(GC) Il n'y a pas meilleur remède que la victoire pour arracher des sourires sur les visages des hockeyeurs. Actuellement, on comprendra que les joueurs des Tigres de Victoriaville pourraient difficilement être plus heureux.

L'équipe, avant la rencontre d'hier (mardi) à Drummondville, traversait une séquence de neuf rencontres consécutives sans défaite. Mieux encore, les protégés de Mario Durocher occupaient le premier rang de la conférence Robert-Label et du même coup de la division Centre.

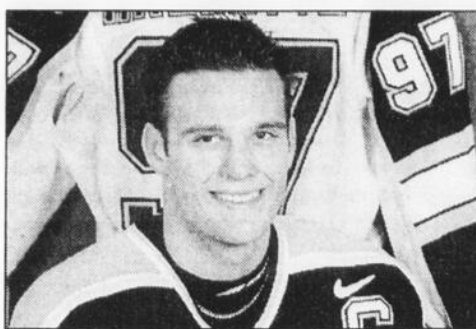
L'entraîneur-chef des félins a notamment soulevé le caractère des siens qui affichent étonnamment beaucoup de maturité depuis le début de la saison.

Au cours du dernier week-end, après une victoire de 4-3 sur les Huskies de Rouyn-Noranda, les Tigres ont comblé un déficit de trois buts, samedi, pour disposer des Foreurs de Val-d'Or 5 à 4.

"Les gars ne lâchent pas. Nos vétérans montrent par ailleurs l'exemple depuis le début de la campagne. Ils font comprendre aux jeunes qu'ils doivent être patients et qu'à leur tour, ils devront éventuellement prendre la relève. Disons que les relations sont harmonieuses", a mentionné Durocher.

Le capitaine des Tigres, Carl Mallette, abonde dans le même sens que son entraîneur. Celui qui a récemment pris Benoît Fournier sous son aile a fait remarquer que les recrues se sont rapidement intégrées aux vétérans.

"C'est impressionnant de retrouver



**CARL MALLETTE, comme les autres vétérans des Tigres de Victoriaville, entretient de bonnes relations avec les jeunes joueurs de l'organisation. Il assume à merveille son rôle de capitaine.**

une telle chimie à ce stade-ci de la saison. En cinq ans, je dois dire que je n'ai jamais vu un esprit d'équipe aussi solide après seulement quelques matchs", a soulevé le numéro 97 des Tigres.

Mallette s'acquitte par ailleurs très bien de son rôle de capitaine. La semaine dernière, après le verdict nul contre le Titan d'Acadie-Bathurst (3-3), il n'a pas hésité à convoquer une réunion d'équipe.

"Nous avons joué de façon individuelle durant le match. Je voulais simplement m'assurer qu'on n'en prendrait pas une habitude. Quand tout le monde pousse dans la même direction, comme c'est le cas depuis le début de l'année, les résultats ne peuvent qu'être concluants. Il va sans dire que c'est toujours plus facile de corriger certaines lacunes quand tu gagnes. L'atmosphère est plus agréable", a conclu le vétéran de 20 ans.

## ... en toute confiance avec Wawanesa

Quand on veut ce qu'il y a de mieux comme assurance auto, il n'y a pas cinquante-six façons de s'y prendre. À un moment ou l'autre, il faut se donner la peine de faire le tour et de comparer.

C'est exactement ce que Stéphane a fait avant de choisir Wawanesa pour une assurance auto et un service numéro un de A à Z.

- Agents certifiés courtois et avisés
- Service supérieur à la vente comme aux réclamations
- Primes concurrentielles et modalités de paiement pratiques
- Responsabilité civile jusqu'à 1 000 000 \$, assurance individuelle, protection du véhicule avec choix de franchises
- Option Sécurichoix avec avenants additionnels
- Règlement rapide et équitable de la réclamation

Oui, un coup de fil suffit et vous roulez l'esprit tranquille. Vous risquez juste d'économiser!



www.wawanesa.com



**Wawanesa**  
assure vos biens...bien!

© 2001 La Compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa. Fondée au Canada en 1896.

Victoriaville:  
357-2211  
565, boul. des Bois-Francis Sud



LIGUE SENIOR AA  
ESTRIE

### CALENDRIER LOCAL OCT./NOV.

- SAMEDI, 20 OCTOBRE, 20H00 vs: ROCK FOREST
- SAMEDI, 27 OCTOBRE, 20H00 vs: COATICOOK
- DIMANCHE, 4 NOVEMBRE, 16H30 vs: RICHMOND
- SAMEDI, 10 NOVEMBRE, 20H00 vs: BROMPTON
- DIMANCHE, 18 NOVEMBRE, 16H30 vs: ROCK FOREST

ARÉNA PRINCEVILLE  
55, Baillargeon - (819) 364-2888

CENTRE MULTIGLISSE : SKI - SURF - CHAMBRE À AIR - RAQUETTES

Station du  
**MONT GLEASON**

EN VOUS ABONNANT AVANT LE 31 OCTOBRE,  
**ÉCONOMISEZ 15 %**

UNE STATION QUI A DU CHIEN!

EN VENTE DANS LES BOUTIQUES DE SPORT DE LA RÉGION

ET À LA STATION  
**(819) 359-2301**  
montgleason@ivic.qc.ca  
www.montgleason.qc.ca

Cascades

TELE 7

Desjardins

Nouvelle

97

Absolu

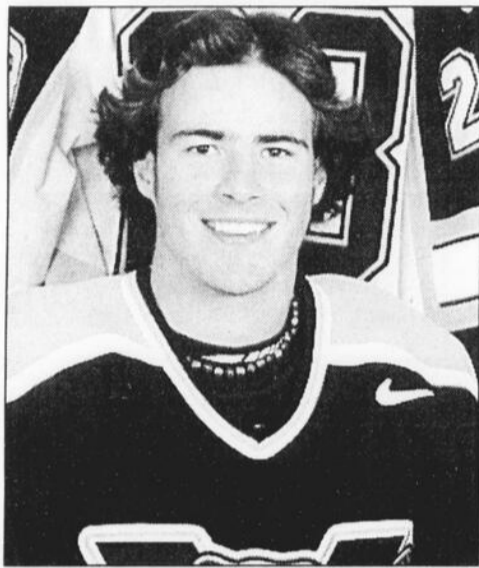
ivic

### L'attitude de Christian Laroche déplorée par la direction

(GC) Le Victoriavillois Christian Laroche connaît des débuts difficiles dans la LHJMQ. Laissé de côté dans 4 des 12 premiers matchs de l'équipe, la direction des Tigres de Victoriaville a fait valoir que l'attaquant de 17 ans devra changer son attitude s'il veut contribuer aux succès de la formation.

L'entraîneur-chef Mario Durocher a soulevé qu'après un bon camp d'entraînement, il a semblé prendre les choses à la légère. "Il faut qu'il comprenne qu'il n'y a rien d'acquis au hockey. Il devait notamment être en uniforme samedi dernier contre les Foreurs, mais son comportement nous a forcés à le rayer de l'alignement. La balle est désormais dans son camp."

Bien qu'il soit un choix de troisième ronde, Durocher insiste pour dire qu'il ne doit rien à personne. "Il est clair qu'il fait partie des plans de l'équipe. Toutefois, il doit démontrer plus de maturité. Quand tu es une recrue, tu dois te montrer patient. Éventuellement, son tour viendra. Il sera appelé à prendre la relève. Mathieu Brunelle



**CHRISTIAN LAROCHE vit des moments difficiles avec les Tigres. Il est utilisé sporadiquement par l'entraîneur depuis le début de la saison. En huit matchs, il n'a amassé que deux mentions d'aide et affiché un différentiel de -3.**

était utilisé sur un quatrième trio l'an dernier. Il a rongé son frein et cette saison il s'avère un rouage important de notre formation", a raconté le pilote des félins.

Le principal intéressé reconnaît qu'il vit des moments difficiles présentement, mais il refuse d'admettre qu'il véhicule une attitude négative dans l'entourage de l'équipe.

"Je suis quelque peu confus. Je tente de garder le sourire malgré la situation. Je crois que c'est plutôt un problème de communication avec la direction. Avec les Cantonniers de Magog, la saison dernière, j'ai eu certaines difficultés à faire ma place. Disons que ma personnalité semblait en déranger plusieurs. Il est vrai que je suis plutôt volubile. Je peux toutefois assurer que je suis un bon gars d'équipe. L'organisation trouve peut-être que je prends trop de place pour un joueur de 17 ans. Je tenterai de me faire plus discret à l'avenir", a promis le numéro 23 des Tigres.

Ce dernier a par ailleurs avoué qu'il

trouve difficile d'être employé sporadiquement par son entraîneur. Il évolue habituellement sur la quatrième unité et à quatre reprises il a regardé les rencontres du haut des gradins.

"J'espérais contribuer davantage aux succès de l'équipe. J'estime que j'ai ma place dans l'alignement. Actuellement, je me sens plutôt inutile. Mon temps de glace est très limité. Difficile de reprendre confiance dans ces circonstances."

Laroche a même envisagé poursuivre sa carrière dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec, où il bénéficierait de plus de temps de glace, mais il croit fermement que sa place est dans le circuit Courteau.

"Il faut visiblement que je mange mon pain noir pour mieux rebondir. Je suis confiant de ressortir plus fort de ce triste épisode. Je prendrai les bouchées doubles au cours des prochaines semaines en espérant que l'entraîneur me fera confiance", a conclu l'attaquant des félins.

### Le match de l'année pour les Vulkins Football collégial AA

(GC) Les Vulkins de Victoriaville disputeront ce qui est permis d'appeler le match de l'année, samedi prochain, alors qu'ils rendront visite au Collège John-Abbott. Le gagnant de cette rencontre s'assurera le deuxième rang et du même coup l'avantage du terrain jusqu'en finale dans la Ligue de football collégial AA.

R: Les deux clubs se ressemblent étrangement. John-Abbott jouit toutefois d'une attaque plus explosive que les "Mauves", mais ces derniers présentent une défensive plus étanche.

En fait, tous les ingrédients sont en place pour un match digne des séries éliminatoires. Il reste que le quart-arrière numéro un des Vulkins, Maxime Tousignant, blessé à une jambe, demeure un cas douteux pour la rencontre.

Son absence pourrait changer les données. "Son retour est incertain. Pour l'instant, je préfère ne pas m'avancer. La décision se prendra à la fin de la semaine. Il faut dire qu'on ne veut surtout pas compromettre sa participation aux séries", a fait valoir l'entraîneur-chef des "Mauves", Éric Allard.

#### Contre-performance

Avant de croiser le fer avec le Collège John-Abbott, les Vulkins disputaient samedi la victoire au pauvre Cégep Maisonneuve sur le terrain du Cégep de Victoriaville.

Les protégés d'Allard, largement favoris, ont disposé de leurs rivaux par la marque de 44 à 14. Le score n'indique toutefois pas l'allure de la

rencontre. Les Victoriavillois ont en fait présenté leur première véritable contre-performance de la saison.

À la demie, ils ne détenaient qu'une avance de 6 points puis, à la fin du troisième quart, ils tiraient de l'arrière 14 à 13. L'entraîneur a dû hausser le ton à maintes reprises pour réveiller sa troupe qui semblait prendre les choses à la légère.

Le quart-arrière Luke Zetazate a connu énormément d'ennuis à la première demie, mais à l'instar de ses coéquipiers il a retrouvé ses moyens au quatrième quart ce qui a finalement été suffisant.

"Nous avons joué seulement 15 minutes dans le match. C'est inacceptable. Après la rencontre, j'ai remis les pendules à l'heure. Si nous avions joué contre une équipe de premier plan, nous aurions "mangé" une raclette. J'espère que le message a été bien entendu", a lancé le pilote des Vulkins.

Celui-ci a prévenu les siens qu'ils sueront à grosses gouttes cette semaine à l'entraînement. "Les gars devront hausser leur jeu d'un cran lors des séances d'entraînement. Il n'y a plus de place pour les demi-mesures", a insisté l'entraîneur.

Dans la victoire sur le Cégep Maisonneuve, le porteur de ballon Diego Ratelle a pour sa part été fidèle à sa réputation. Il a inscrit un touché et amassé des gains de 192 verges au sol.

Les autres majeurs de l'équipe ont été enregistrés par Olivier Pellerin (2), Philippe Boux, Jason Walker et Niki Demers.

### Le Diabolic déménage à Princeville

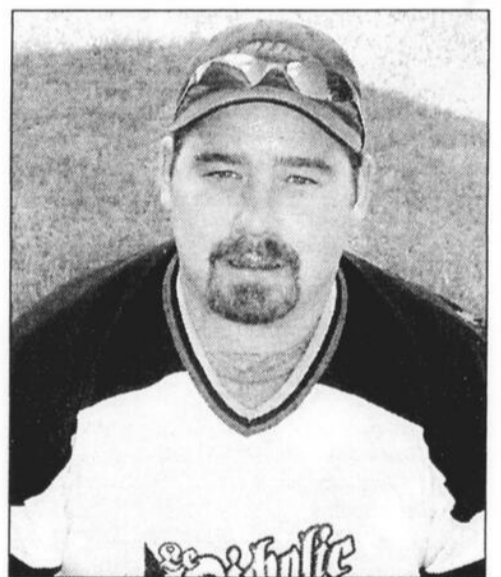
(GC) Le Centre Paul-de-la-Sablonnière n'aura pas souffert longtemps du départ des Cobras de Princeville. En effet, Éric Champagne, directeur général du Diabolic des Bois-Francis, domicilié du Centre sportif de Daveluyville au cours des dernières saisons, a annoncé qu'il déménageait l'équipe à Princeville.

Les Diabols Rouges disputeront leur premier match dans leur nouveau domicile ce samedi soir (20 octobre), à 20 heures, contre les intimidants Chiefs de Rock Forest.

"Le marché princevillois représente un grand potentiel. À Daveluyville, les spectateurs provenaient principalement de Victoriaville et de la région de l'Érable. On se rapproche donc de nos partisans en aménageant à Princeville, une ville renommée pour son amour du hockey", a mentionné Champagne.

Le Diabolic présente de nombreux visages connus, dont les Princevillois Steve Laroche, Jérôme Junior Lecours et Alexandre Fortier, de même que plusieurs anciens porte-couleurs des Cobras en l'occurrence Steve Bédard, Guy Girouard, Hugo Lafontaine, Jean-Nicolas Milot, Dominic Laplante, Philippe Beaudoin, Donald Boudreau, Yves Lafond et Charles Houle. Le dur à cuire, Richard Grenier, sera également de la partie.

"Les gens de Princeville méritent d'encourager une équipe excitante. Dans la Ligue de hockey senior AA de l'Estrie, le jeu est particulièrement robuste. Les patineurs n'hésitent pas à jeter les gants. Il reste qu'on retrouve aussi plusieurs joueurs talentueux. Le spectacle est d'une grande qualité", a lancé le coloré directeur général.



**ERIC CHAMPAGNE, directeur général du Diabolic des Bois-Francis.**

Joint dimanche matin, le gérant du Centre Paul-de-la-Sablonnière, Claude Fortier, a dit se réjouir de la venue d'une nouvelle équipe de hockey senior à Princeville. "Ça assure une activité de sortie pour les citoyens", a-t-il reconnu.

Sur la glace, le Diabolic connaît un début de saison plutôt ordinaire, comme en témoigne sa fiche de deux gains contre quatre revers. Malgré ce dossier, l'équipe occupe le troisième rang du circuit.

"La saison est encore très jeune. Avec les joueurs que nous venons tout juste d'acquiescer et l'enthousiasme manifesté par notre arrivée à Princeville, je suis persuadé que les victoires ne tarderont pas à venir", a conclu Champagne avec optimisme.

# Saucier HOMME

JACKET DE CUIR

ET PLUS  
DE RABAIS  
(SUR PRIX RÉGULIER)

Octobre  
seulement!

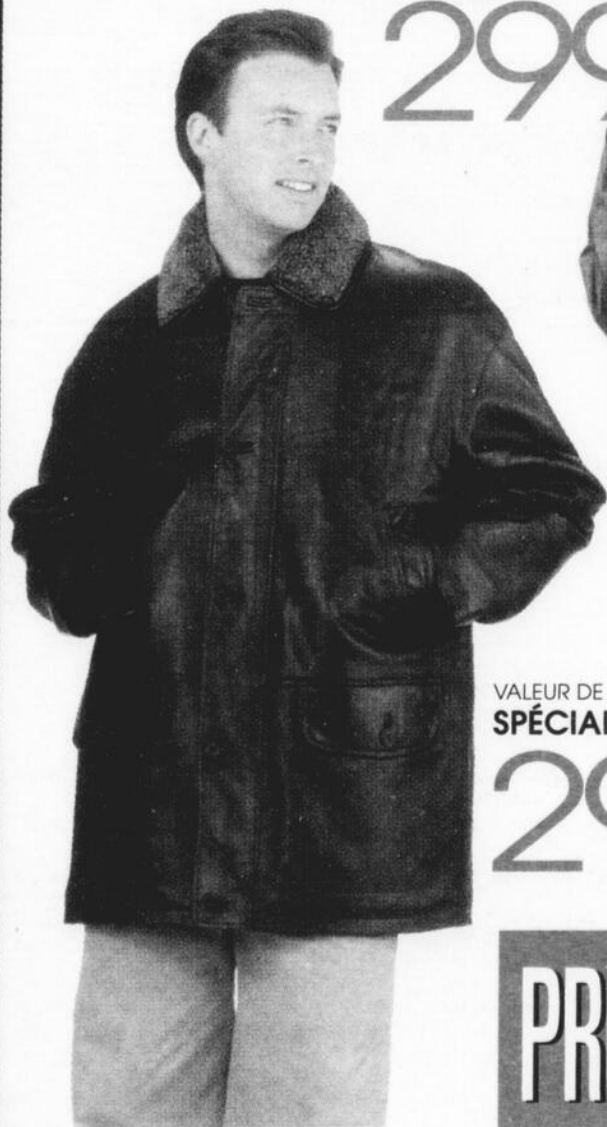
1000\$

VALEUR DE 395\$  
SPÉCIAL

299\$

VALEUR DE 450\$  
SPÉCIAL

299\$



VALEUR DE 450\$  
SPÉCIAL

299\$



BLOUSON  
POLAR ET PVC  
RÉG.: 100\$

89\$

PROMOTION SPÉCIALE

CENTRE-VILLE VICTORIAVILLE

42, St-Dominique

(Stationnement Pharmacie Jacques Leahey Brunet)

# Votre MARCHAND-CONSEIL UNIPNEU

ENTRE LA ROUTE ET VOUS...

**BLIZZARD WS-50**



## Colle à la glace

- Composé à tube multicellulaire assurant souplesse et adhérence sur la glace par très basses températures
- Uni-T, l'ultime technologie pour la fabrication des pneus
- Pneu d'hiver le plus vendu au monde

**BRIDGESTONE**

À l'achat de 4 pneus  
**BLIZZAK**  
recevez

**GRATUITEMENT**  
cette couverture  
en doux molleton.

En vigueur jusqu'au 15 novembre 2001.



**BRIDGESTONE**

**DUELER**

**Des 8x10 grâce à votre 4x4.**

En ce moment, à l'occasion des journées Dueler, pour l'achat d'un jeu de pneus Bridgestone Dueler adaptés, nous vous offrons un appareil photo Minolta AF50 Big Finder 35 mm avec grand viseur (sauvé par vos photos). La gamme Dueler a des modèles correspondant exactement à vos besoins, dotés de la technologie Uni-Tac de Bridgestone. Performances optimales sans compromettre le confort.

# RONDEAU ALIGNEMENT

900, Notre-Dame  
Victoriaville

**752-4567**



Protection optimale contre la perte de viscosité et le claquage thermique

**UNI PRO**

freins  
silencieux  
suspension  
injection